

Kizibaziba: Bible for Ebijiro by'entumwa  
Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at <https://unfoldingword.bible/ult/>.

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

You are free to:

Share — copy and redistribute the material in any medium or format. Adapt — remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

Under the following conditions:

Attribution — You must attribute the work as follows: "Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>."

Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.

ShareAlike — If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original. No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices:

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



# Ebijiro by'entumwa

## 1

<sup>1</sup> Teofilo oyu naderhaga omu chitabu chirhanzi ebi yesu arhonderaga ajira byoshi n'ebi arhonderaga ayigiriza oku murhondero.<sup>2</sup> kuhika olusiku yesu alengezibagwa kuja empingu,erhi aba amahana amarhegeko] na muka mweru emw'entumwa achishogaga.<sup>3</sup> Erhi aba amalibuzibwa,ababonekera mugumanana,balangula na bimanyiso binji,achilangula emunda bali insiku makumi gani,anaba bwira emyanzi eyerekire obwami bwa Nnamahanga.<sup>4</sup> Okuba alika chilangulabo,abalahirira oku barhajaga hali neyerusalemu,chi balindirire ebi larha abalaganyize ebi naba bwiraga, ababwira.<sup>5</sup> Okuba Yohana abatizize n'amishi,chi mwehe oku nsiku ntya,mwabatizibwa na muka mweru.<sup>6</sup> Lero entumwa zali buganine haguma za mudosa:nawirhu,kabuno lyokola wayimanza obwami bwe Izraeli?<sup>7</sup> Abashuza:birhamuyerekiri okumanya amango erhi akasanzi larha arheganyizize oku bukulu bwage.<sup>8</sup> Chi mwayishi habwa emisi,mwaka mweru ayishi bayandagalira muna yishiba badima bani eyurusalemu omu yudeya mwoshi,omu samariya nakuhika oku buzinda bw'igulu.<sup>9</sup> Ahanyuma lyokuderha ntyo,alengezibwa erhi bali dwirhe balola oku echitu cha muzimba omu masu gabo.<sup>10</sup> N'okuba bali rheremize amusu gabo emalunga alaga,bantu babirhi bayambirhe ebyeru baba bonekera.<sup>11</sup> Bantu b'egalilaya chirhumire muyimanzire muli mwagalamira embingu?ali yesu,ye lengezibwe kuja embingu omukana garhi kinyu ayishi yisha kwonokwo nkoku mwana mubwine arherema kuja embingu.<sup>12</sup> Lero bana bagaluka e yerusalemu,oku ntodo ehamagirwe ye mizabibu yali hofi n'eyerusalemu,chali nka chilometere n'enjira ye sabato.<sup>13</sup> Erhi bahika,basokera omuchumpa ch'emugamba omu kakigi ba babezire ensiku zoshi,hali Pieri,Yohana,jaki,Andreya,Filipo,Tomasi,Bartelemeyo,Matayo,jaki,mwene Alfeyo,Simoni we zaloti,na Yuda,mwene jaki.<sup>14</sup> Boshi okuchinya buguma bali bezire oku mahuno,haguma nabakazi,na Mariya nina wa Yesu na bene wabo Yesu.<sup>15</sup> Omwenzu nsiku,pereri ayimuka omukarhi ka bene wage omuganjo gwa bantu bali chigushire aho balihisire hofi igana na makumi gabiri aba bwira:<sup>16</sup> Bene wage,byali kwa nine oku bihikirire ebi muka mweru aderhaga embere,omukanwa ka Daudi,oku biyerekire Yuda wali mukulu wajaga wa heka aba jagi gwarha Yesu.<sup>17</sup> Ali muganje haguma na nirhu,ali gwerhe n'obuderhe omu mikolo.<sup>18</sup> Oyo muntu erhy'aba ama habwa ishwa oku nfranga z'okunigana,ahirima,avunika omukanagarhi k'omubiri na bana bage boshi bayunjulaho.<sup>19</sup> Ebyo bintu byamanyikana omuchihugo choshi ch'eyerusalemu okw'ily'ishwa lyali hamagirwe omu luderho lwabo mpu Hakeldamu,kwokuderha mpu ishwa ly'omuko.<sup>20</sup> Nobwo biyandisirwe omu chitabu ch'Ennanga oku aha ishi lama haishibera bumu nantaye muntu yeshi yeshi wana halame,ch'owundi arhole oburhambuzi bwage.<sup>21</sup> Bihuniragwe ntya,okw'abalya boshi barhulusagya ngasi hoshi nnangasi ka sanzi Nawirhu yesu alamire haguma ninyu.<sup>22</sup> Kurhondera oku bubatizo bwa Yohana kuhika olusiku alengezibagwa omukanagarhi kirhu,hali muguma rhwa habirwe nka mudima woku fuka kwage.<sup>23</sup> Arhuyereka babirhi:Yosefu ohamagirwe Barnaba alikahamagalwa kandi Yustusu na Matiya.<sup>24</sup> Buzinda bahuna aga mahuno:Nawirhu we omanyire omurhima ngwasi muntu rhuhe muguma w'omu abababirhi wa londolaga.<sup>25</sup> Ly'agenda omw'ogugu mukolo Yuda aligwerhe agusiga achigendera.<sup>26</sup> Bayesha ensimbi,ensimbi za rhola Matiyasi,bamu heba haguma na zirya ntumwa ikumi nanguma.

## 2

<sup>1</sup> Olusiku lwe pentekoste bali boshi haguma.<sup>2</sup> Honaho bayumva kurhenga emalunga olubi lunene nka ba zimu lwa bumba omunyumpa bali tamire.<sup>3</sup> Enderho zabo zali shushire enderho z'omuliro,akasanzi kahika koku berula ngasi muguma,banaja honokera oku ngasi muguma wabo.<sup>4</sup> Bayunjuzibwa boshi na muka mweru barhondera baderha ezindi nderho kushimbanana oku muka anali ka barhegeka baderha.<sup>5</sup> Nobwo Eyerusalemu yali abayahudi,abantu banji barhinya Nnamahanga.bomu mbaga zoshi.<sup>6</sup> Oku lubi lw'wini lwali aho,abantu banji baka ishi sinza bichi bulya ngasi yeshi akagi bayunva kwage kwage aderha omu lwage luderho.<sup>7</sup> Boshi basomerwa banarhangala barhondera babwirana bone na bone:alagi,kaba bali baderha barhali boshi bagalilaya?<sup>8</sup> Nagurhi rhwa yunvirhe ngasi muntu omu luderho lwirhu,omuluderho lwirhu lw'okuburhanwa.<sup>9</sup> Paratase,Medi,Elamu,abo bali lamire emezopotami,Yudeya,lakapadokiya na be ponto nabe Aziya.<sup>10</sup> Naba furugiya naba pafiliya naba misri nab'entambi z'elibiya hofi n'ekureni naba yishaga Eroma,bayahudi na ba prozelite.<sup>11</sup> Abayahudi nabandi bayemire idini lya bayahudi gurhirhaba yumvirhe baderha omu luderho lwirhu lw'obukuze bwa Nnamahanga.<sup>12</sup> Boshi bagwarhwa n'echisomeza,na,ba bera bali barhanya,babwirana bone na bone:kwo kuderha gurhi oku?<sup>13</sup> Chibaguma barhondera bashoholerana,banaderha: bayunjuzibwe namanvu marho.<sup>14</sup> Lero pieri,abonekana nabalya ikumi namuguma,bana shonya izu bana babwira omwebi binwa:mwe bantu bayahudi,namweshi mwe mwalegerire eyerusalemu,mumanye ntya,munantegere irhwiri oku myanzi nababwira.<sup>15</sup> Aba bantu barhalalusiri,nkoku muli mwarhanya,bulya zikola nsa zisharhu zomushi.<sup>16</sup> Chibi byali mira bidesirwe n'omulebi yoeli.<sup>17</sup> Omu nsiku zinda,Nnamahanga adesire,nayishi bulaga muka wani oku ngasi muntu bagala binyu nabali binyu bayishi ka leba emisole yinyu yaishi gwarh'amajambere naba shosi binyu bayishi gwarha ebilorho.<sup>18</sup> Nechi,oku bakozi bani balume na bakazi,omwako kasanzi nayishi babulagira kwo muka wani nabo bayishi leba.<sup>19</sup> Nayishi jira ebirhasangi bonekana emalunga n'ebisomerine omw'igulu,omuko,omuliro,n'echitu ch'omugi.<sup>20</sup> Izuba lya ishi hinduka mwizimya n'omwezi guhinduke muko,embere olusiku lwa Nawirhu luhike,olwo siku lunene lw'obukuze.<sup>21</sup> Ngasi yeshi wana hamagale izino lya Nawirhu ayishi chungulwa.<sup>22</sup> Mwe bantu be izraeli,muyunve ogu mwanzi Yesu w'enanzareti,olya Nnamahanga ahaga obudima erhi ajira ebisomerine omukarhi kinyu ebirhangaza n'ebimanyiso ajiraga omukarhi kinyu nkoku muna mumanyire mwene.<sup>23</sup> Oyo muntu,nkoku biyandisirwe na Nnamahanga agwarhwa ana libuzibwa erhi mwe

murhuma mwana munigisa omu maboko ga bana byaha.<sup>24</sup>Nnamahanga amufula amukula n'omu bantu bafire balya birhali hashikine okw'anabere omu bafire.<sup>25</sup>Bulya Daudi adesire enyanya zage:mpu nakagi bona nawirhu indihho ensa zoshi ekulyo lyo ntaki hirima.<sup>26</sup>Nani omurhima gwani guli omu bushagaluke n'olulimi lwani luli omu busime;ch'oli n'enyama zani zarhululira omu bulangalire.<sup>27</sup>Bulya orhakaleka omurhima gwani olusiku lw'okufa orhanakayemera muka wawe bamuhyulire.<sup>28</sup>Wanyise enjira y'obulamu,waihi ka nyunjuza busime omu kubonekana kwawe.<sup>29</sup>Bene wirhu,mundeke mbabwire n'obwalagale.ogwa shakuluza Daudi afire anabishwa n'enchinda yage echihaba kuhika buno haguma na nirhu.<sup>30</sup>Okuba ali mulebi,inkoku Nnamahanga amulaganyaga okushinganine oku ayishi tamaza muguma w'omw'ibra lyage oku ntebe yage.<sup>31</sup>Bwali bufuke bwa kristu ali ka rheganya na ku manyisa,oku arhaka lekwa amango gage g'okufa erhi omubiri gwage gurhaka hyulirwa.<sup>32</sup>Ali oyo Yesu ye Nnamahanga afusagya,rhuli rhweshi badima bebyo.<sup>33</sup>Alengezibwa ekulyo kwa Nnamahanga,anahabwa n'ishe muka mweru nkakulya anali langalizibwe anayalagala nkokuk muka muyunva n'oku mubona.<sup>34</sup>Okuba Daudi asingi rheremera empiingu:chadesire yene Nawirhu ana bwizire nawirhu mpu tamala ekulyo kwani.<sup>35</sup>Kuhika njire abashombanyi bawe bilabarhiro byawe.<sup>36</sup>Enyumpa ya b'israeli emanyage yoshi oku Nnamahanga ajijire nawirhu,Yesu ye rhwalibuzize.<sup>37</sup>Erhi baba banayunva ezo nshambalo,bayunva bama bahuma oku nsholo y'omurhima lero ba bwira Pieri n'ezindi Ntumwa:Bene wirhu gurhi rhwajira?<sup>38</sup>Pieri aba bwira:mugokole,nangasi muguma winyu abatizibwe okw'izino lya Yesu kristu,lyo mubabalirwa ebyaha binyu,mwayishi habwa n'oluhembo lwa muka mweru.<sup>39</sup>Bulya echo chiragane chili chinyu,na bana binyu nangasi boshi bali hali nangabo nyinji nawirhu Nnamahanga wirhu ayishi hamagala.<sup>40</sup>N'oku bindi binwa binji,abahuna anaba bwira yemeri muchichize omw'olu lubaga lusima okujira amabi.<sup>41</sup>Abayemire akanwa kage bana batizibwa,n'omwenzu nsiku abaganda ba yushula hofi mirhima ya bantu magana gasharhu.<sup>42</sup>Bana igiriza bwenene enyigirizo ziyerekir' entumwa,okulira oku chibo chiguma,omu murhula n'omu kuhuna.<sup>43</sup>Echoba cha gwarha ngasi muntu baja jira ebisomeza binji n'okurhangala kugerera entumwa.<sup>44</sup>Abayemire boshi balama haguma n'okushangira ngasi kantu bali gwerhe.<sup>45</sup>Baja guza ngasi byo bali gwerhe n'ebirugu byabo banaja bagaba enfaranga boshi haguma kushimbana enyifinjo za ngasi muguma.<sup>46</sup>Balama boshi ngasi lusiku haguma omw'ishengero,baja bagaba emiga omunyumpa banaja barhola ebilyo n'omushingwe n'omurhima gw'obulembedu.<sup>47</sup>Bakuza Nnamahanga,bahabwa n'olukogo emwa bantu boshi.Na Nawirhu alika yushula ngasi lusiku abali ka yemera.

### 3

<sup>1</sup>Petro na Yohana basokera omw'ishengero,omu kasangi k'okuhuna,zali nsa mwenda.<sup>2</sup>Hali omuntu w'echirema kurhengeru oku burhwa kwage bakagi muheka bana muhebe oku lunvi lw'ishengero luhamagirwe lwinja mpu akahuna enterekero okubo badaha om'ishengero.<sup>3</sup>Oyo muntu erhi abona Yohana na petro bakola badaha abahuna enterekero.<sup>4</sup>Petro bona Yohana bamuseza kw'amasu baderha:rhusinze.<sup>5</sup>Abasinza n'obulembedu amanya mpu hali eby'ahabwa guruhenga emunda bali.<sup>6</sup>Lero Petro amu bwira:nta gwerhi nfaranga erhi noro chi embi ngwerhe nakuha byo:okw'izino lya Yesu we nanzaretina yimuka ogende.<sup>7</sup>Amugwarha okuboko kw'ekulyo anamuyimanza omwako kansanzi amagulu gage n'envwiri zage byana sera.<sup>8</sup>Omukubalala liguma anayimanga,anarhondera agenda badaha boshi omw'ishengero aja genda n'okubalala n'okukuza Nnamahanga.<sup>9</sup>Ngasi muntu amubona aja genda n'okukuza Nnamahanga.<sup>10</sup>Bali manyire ok'olya muntu wakagi tamala oku lunvi lwinja gw'ishengero aka huna entulo ukubo badaha omw'ishengero.boshi barhangala n'okusomerwa oku byo bya muhikire.<sup>11</sup>Okuba arhajaga arhengaho Petro na Yohana, abantu boshi basomerwa n'okulibirhira emunda bali omungombe ya suleman.<sup>12</sup>Petro erhi abona ntyo,abwira olubaga, bantu be Izraeli chirhumire musomirwe n'echo? chirhumire mweshi muli mwa rhu sinza ntyo?nk'oku misi yirhu erhi bwenge bwirhu bwarhumaga rhwabwira oyo muntu okw'ayimuke agende?<sup>13</sup>Nnamahanga wa Abrahamu,Isaka na Yakobo,Nnamahanga wa balarha birhu anakuzize amukozi wageYesu,oyo mwahana mwana mulahira embere za Pilato wali lonzize mpu bamulike.<sup>14</sup>Mwalahire muka na bokuli,chimwahuna oku babashwekulire muna byaha.<sup>15</sup>Mwanigisize omugala w'obulamu,oyo Nnamahanga afulaga kurhenga omubafire rhuli badima bage.<sup>16</sup>N'oku bwemere bw'izino lyage, ly'izino lyoyu muli mwa bona muna mmanyire, buli bwemere bwage bwarhumire oyo muntu ahabagwa okufuma omu masu ginyu mweshi.<sup>17</sup>Lero buno bene wani imbwine oku mwajijire buzira kurhamanya haguma n'abakulu binyu.<sup>18</sup>Chi Nnamahanga ajijire ntyo mpu lyo ahikiriza ebi aderhaga byoshi omukanwa k'abalebi.oku kristu ali kwane alibuzibwe.<sup>19</sup>Mugokole muna muyerekere lyo ebyaha binyu bibabalirwa.<sup>20</sup>Lyo Nawirhu alerha akasanzi k'omurhula abarhumire n'olya ali balangalizize Yesu kristu.<sup>21</sup>Olya amalunga gayishi yankirira hano ebintu byoshi bija haguma bilya Namahanga aderhaga omukanwa ka bachesibwa bage balebi.<sup>22</sup>Musa adesire:nawirhu Nnamahanga winyu amurumira omunagarhi kinyu omulebi oli akani.<sup>23</sup>N'olya orha yishi yemere oyo mulebi ayishi rhenzibwa omukanagarhi k'olubaga.<sup>24</sup>Abalebi boshi baderha kushimbana amango ga Samweli badesire nabo enyanya z'olwo lusiku.<sup>25</sup>Muli bana ba balebi na ndagano Nnamahanga alaganya basho erhi abwira Abrahamu emilala yoshi yen'igulu ya ishi gishwa okw'iburha lyawe.<sup>26</sup>Ali burhangiriza emwinyu Nnamahanga,erhi arhuma omukozi wage erhi amurhuma mpu ayishi bagisha,mpu arhenze nangasi muguma winyu omu byaha byage bibi

### 4

<sup>1</sup>Chi erhi Petro na Yohana baba badwirhe bashamabalira olubaga,hanayisha omukulu muzuzi w'ishengero na basadukeyo.<sup>2</sup>Omuku gaya ebi balidwirhe bayigiriza olubaga banali bayigiriza abantu enyanya ly'obufuke bwa bafire.<sup>3</sup>Bana bagwarha bana baheba omu mpamikwa budufu bwoshi bulya byali kola bijingo.<sup>4</sup>Lero,banji bomu bayunvirhe

emyanzi bana yemera omu ganjo gwa bemezi gwa nayushuka hofi magana garhanu.<sup>5</sup>Erhi bucha,omukulu w'olubaga abakulu bihano na bandisi ba buganana e yerusalemu.<sup>6</sup> Haguma na Ana mukulu wi hano na Kayafa,Yohana,Alekzandre,na bandi boshi bali bomu mulala gwa omujinji mukulu.<sup>7</sup>Petro na Yohana baba heba omukanagarhi kabo,bana badosa ntya:oku misi yandi erhi oku buhashe bwandi muli mwajira ebi?<sup>8</sup>Lero Petro ayunjuzibwa na muka mweru aba bwira; mukulu w'olubaga na bagula be Izraeli.<sup>9</sup>Okuba rhwadosibwe ene okuminja rhwa jiriraga omulwala mpu rhuderhage gurhi anafumire.<sup>10</sup>Muku manyage mweshi,n'olubaga lwe izraeli lwoshi lukumanye,ali okw'izino lya Yesu we nanzareti olya mwalibuzagya na Nnamahanga anafula omu bafire,ali ye orhumire oyu muntu ali n'omubiri mwinja embere zinyu.<sup>11</sup>Yesu ali lilya ibuye lyakabuliragwa naninyu mwe mwakagi yubaka,chi lyayishiba lyamwamba oku bandi.<sup>12</sup>Yene ye chiza abantu,nantalyo izino liba enyanya empingu kugerera ely'izino mpu li rhuchungule.<sup>13</sup>Erhi babona empezi ya Petro na Yohana basomerwa bulya bali manyire mpu bali bantu balubaga buzira nyigirizo bana bamanya oku bali haguma na yesu.<sup>14</sup>Chikwone kuba bali gwerhe babona aha burhambi bwabo olya muntu bafumagya baka gosha ebi bashuza.<sup>15</sup>Babahuna mpu barhenge omuchishagala ch'esenendreyia barhondera baderha bone na bone gurhi hrwa jira aba <sup>16</sup>bantu.Bulya bimanyikine omu chihugo choshi ch'eyerusalemu oku chisomeza chajirikine mwo na ba bantu,rhurhanka na bilahira.<sup>17</sup>Chikwone,lyo ebyo bintu birha yalagale bwenene omuchihugo choshi rhubalahire n'obukali oku barha bwiraga muntu enyanya zely'izino.<sup>18</sup>Erhi baba bama bahamagala baba lahirira okuderha n'okuigiriza okw'izino lya Yesu.<sup>19</sup>Petro na Yohana babashuza mudime nkaba bili by'okuli embere za Nnamahanga oku rhuba yunve kulusha Nnamahanga.<sup>20</sup>Bulya rhurhanka leka oku derha ebi rhwa bwine erhi ebi rhwa yunvirhe.<sup>21</sup>Bana shubibi bayishira n'obwindi bukali bana bashwekula erhi bahaba gurhi baba hana ,enyanya z'olubaga balya boshi balika kuza Nnamahanga enyanya lya byoshi bya bire.<sup>22</sup>bulya oyo muntu wa fumibagwa ali muntu wa myaka makumi gani g'okuburhwa.<sup>23</sup>Erhi baba bamalikwa,baja emunda abali babo bali,baba bwira byoshi ebi omukulu wa bajinji na bandisi ebi baba bwizire.<sup>24</sup>Erhi bayunva ntyo bashi bashonya izu haguma emwa Nnamahanga bana derha,Nawirhu we wajiraga empingu n'igulu enyishi nangasi byoshi bimuba.<sup>25</sup>We waderhaga na muka mweru,okukanwa kalarha wirhu,omukozi wawe Daudi:kwo gurhi oku ch'amashanja gurhu kuzize n'embaga zzili zarhanya busha.<sup>26</sup>Abami bo mw'igulu bayimuka na barhambo baderha mpu balwise nawirhu na masiya wirhu.<sup>1</sup>Petro na Yohana basokera omw'ishengero,omu kasangi k'okuhuna,zali nsa mwenda.<sup>2</sup>Hali omuntu w'echirema kurhengerera oku burhwa kwage bakagi muheka bana muhebe oku lunvi lw'ishengero luhamagirwe lwinja mpu akahuna enterekero okubo badaha om'ishengero.<sup>3</sup>Oyo muntu erhi abona Yohana na petro bakola badaha abahuna enterekero.<sup>29</sup>Chi lerobuno,nawirhu obonage entambala zabo ohage abakozi bawe oku derha emyanzi yawe n'obwikubagirwa.<sup>30</sup>Omukulindirira oku boku kwawe,mpu lyo kufumya abalwala,ebisomeza n'ebirhangaza byajirikana okw'izino ly'omukozi wawe Yesu kristu.<sup>31</sup>Erhi baba bama mala bahuna,halya bali buganine hajuguma bayunjuzibwa boshi na muka mweru bana yalagaza akanwa ka Nnamahanga n'obwalagale.<sup>32</sup>Olubaga loshi lwa yemire bali murhima muguma na muka muguma,ngasi muguma arha kagiderha mpu ebirugu bili byage yene.Chi kwone boshi bali haguma oku buguma.<sup>33</sup>Entumwa zaja derha n'obwalagale obufuke bwa nawirhu kristu n'emigisho minene yaba emwangasi muntu.<sup>34</sup>Mulibo ntaye muntu wali buzire akantu alonzize ngasi yeshi wali gwerhe ishwa erhi nyumpa baja babi guza bakalerha n'omuganjo gw'enfaranga baguzize.<sup>35</sup>N'oku ziheba ahamagulu ga bajinji baja bagabira ngasi muntu kushimbanana nkoku ana chifinjire.<sup>36</sup>Okulwiganyo Yozefu akagi hamagalwa n'entumwa za barnaba kwo kuderha mulawi kwoku derha oku muntu wa kushibiriza muburhwa we kipro.<sup>37</sup>Aguza ishwa ali gwerhe alerha enfaranga azi dekereza aha magulu g'entumwa.

## 5

<sup>1</sup>Chihali omuntu muguma ohamagirwe Ananiya,haguma na mukage safira baguza ebyabo birugu.<sup>2</sup>Chibabika chihimbi chiguma ch'enfaranga,mukage amanya buzinda baheka ezisigire bana ziheka ahamagulu g'entumwa.<sup>3</sup>Petro amu bwira Ananiya,charhumire shetani ayunjuzi omurhima gwawe mpulyo oshumira muka mweru,omukubika echihimbi ch'enfaranga wa guzagya okw'ishwa?<sup>4</sup>Nkorhali liguzize kalirhali lya chiyorha kwone.nahanyuma ly'okuguzibwa k'enfaranga zirhali zawe?charhumire wa heba omu murhima gwawe entanya zir' enkezi?arhali bantu wa shumire chi Nnamahanga.<sup>5</sup>Ananiya ayunva eyo myanzi,ahirima anafa,echoba chinene cha gwarha abakagi yunvirhiza.<sup>6</sup>Ha yisha abana be misole,bamu boha bana muheka baji mubisha.<sup>7</sup>Aha nyuma lyensa zisharhu,mukage adaha omunyumpa,buzira kumanya bichi byabire.<sup>8</sup>Petro amu dosa akanwa!:nmbwira,k'okwecho chishingo kwo muguziz' ishwa?mpu nechi amushuza ali okwecho chishingo .<sup>9</sup>Lero petro amu bwira:gurhi mwarhangwirwe mwo oku derha mpu murhangule muka mweru alaga,aba rhengi bisha balo bal' oku muhango na nawe bakuheka.<sup>10</sup>Omwako kasanzi,ahirima aha magulu g'entumwa,anafa.Abana bemisole erhi badaha omunyumpa bashimana afire bamuheka bana mubisha aha burhambi bwiba<sup>11</sup>Abantu boshi bagwarhwa nechoba chinene nangasi yeshi wa yunvirhe eyo myanzi.<sup>12</sup>bisomeza n'ebirhangaza binji bijirikine omu lubaga kugerera omu maboko g'entumwa,boshi baka chigusha haguma omu mbaraza ya Sulemani.<sup>13</sup>Nanta muntu yeshi yeshi wanka chi hebire haguma nabo.ch'olubaga lwaka bakuza okw'izu.<sup>14</sup>Olubaga lwakagi yemera nawirhu abalume nabakazi bakagi yushuka lusiku oku lwindi.<sup>15</sup>Okuba bakagi heka abalwala omw'ibara bara bana bahebere oku nchingo za balwala mpu lyo hano Petro agera echihoho chihike kwo muguma omu balwala.<sup>16</sup>Embaga nyinji zakayisha chiru nomu bishagala byeburhambi bakaja eyerusalemu.baka lerha abalwala na ba lwazire abazimu na boshi banaka fuma.<sup>17</sup>Chikwone omujinji mukulu nabandi bali boshi kwo kuderha baguma bomu basadukayo bayimuka bayagalwa n'entumwa.<sup>18</sup>Bagwarha entumwa banaziheba omu mpamikwa.<sup>19</sup>Gendi,omw'ishengero,mumanyise olubaga emyanzi yaka kalamu.<sup>20</sup>Erhi bayunva eyo myanzi badaha kurhondera sezi sezi omw'ishengero banarhondera bayigiriza omukulu wa

bajinji naba bali boshi erhi bahika bashimanyanya abagula boshi b'omulubaga nabakulu bihano.<sup>21</sup>Iya bene izraeli abarhuma mpu baji lonza entumwa omu mpamikwa.<sup>22</sup>Chikwone erhi abalungu bahika barhaba buganaga omu mpamikwa bagaluka banderha oku ba buganire.<sup>23</sup>Baderha:rhwa rhimanyire empamikwa ayigirwe bwinja bwinja nabalanzi bali aha mbere z'oiunvi,chi ahanyuma lyokuyigula ntaye muntu rhwabuganire omundalala.<sup>24</sup>Erhi bayunva eyo myanzi omukulu w'ishengero n'omukulu wa bajinji babera bali barhanya ogw'entumwa zone nagurhi ebyo bintu babi heka.<sup>25</sup>Hayisha muntu muguma ababwira:Alaga,abantu mwa hebaga omu mpamikwa bakola bali omw'isengerero banali bayigiriza olubaga.<sup>26</sup>Lero omukulu wa basirika agende haguma nabasirika banabaheka buzira kavulindi omu choba mpu barhaki bashurha amabuye.<sup>27</sup>Erhi baba bamazigalula embere zakagombe omujinji mukulu azidosa erhi,<sup>28</sup>Karhura balahirire n'obwalagale okuyigiriza okw'eli izino?alagi,mwayunjuzize enyigirizo zinyu omu yerusalemu yeshi muna lonzize murhubulagire kw'omuko gwoyu muntu.<sup>29</sup>Petro n'entumwa bashuza:bikwanine rhuka kenga Nnamahanga kulusha omuntu.<sup>30</sup>Nnamahanga wa balarha birhu afulire Yesu olya mwanigaga mwana mu bamaba oku murhi.<sup>31</sup>N'namahanga amukuza ekulyo kwage nka mwami muchunguzi,<sup>32</sup>mpu ayishi ha aba izraeli obuchunguke nabubabalire bwe byaha.<sup>33</sup>Bagaya omukuyanva aka kanwa,bulya bali lonzize bamunigise.<sup>34</sup>Chi omufarisayo wali hamagirwe Gamaliyeli ali mushamuka w'ihano,olya olangalirwe n'olubaga lwoshi ayimuka omukagombe ahuna mpu bahuluse entumwa zoshi omu kasanzi katya.<sup>35</sup>Leroana babwira:bantu be Izraeli muchilange oku byo mulonzize mujirire aba bantu.<sup>36</sup>Bulya harha chigera kasanzi kanji Teuda wali ka chi rhola nka mukulu ana chishwekerakwo hofi bantu magana gani:ana nigwa,nangasi muntu wali mulusize bana gwarhwa bachirhola babusha.<sup>37</sup>Aha nyuma lyage hayisha omu galilaya ohamagirwe Yuda,erhi bali baganja abantu anaheka lubaga lwinji emund'ali chinaye anafa nabali mushimbire boshi bana libisibwa.<sup>38</sup>Chilero buno,imba bwizire murhachi shimbe aba bantu mubaleke bagende bulya emikolo yabo erhi ebibadwirhe bajira bili bya bene bantu byahirigirha.<sup>39</sup>Chinkaba birhenzire emwa Nnamahanga,murhanka bihirigisa muchilange arhaki ba Nnamahanga muli mwalwisa.<sup>40</sup>Boshi bashimba nkoku ana babwizire,erhi baba bamuhamagala entumwa baba shurhisa orhurhi,bagali balahiza okuyigiriza okw'izino lya yesu,bana bashwekula.<sup>41</sup>Entumwa zarhenga embere za kagombe n'obushagaluke bunene okuba babadimire bwinja oku bajaga bayigiriza okw'izino lya Yesu.<sup>42</sup>Nangasi lusiku omw'ishengero n'omunyumpa barhalekaga okuyigiriza,n'okumanyisa emyanzi mihyahya ya Yesu Kristu.

## 6

<sup>1</sup>Omwako kasanzi okuba abaganda bagenderire bayushuka,abayahudi bakagi derha echigiriki baka chi dudumya enyanya lya bayahudi b'omu chihugo.bulya abakana babo banaka yibagirwa ngasi mango g'oku gaba ebilyo.<sup>2</sup>Lero entumwa ikumi n'ibirhi zahamagala abaganda boshi n'okubabwira mpu:birhashinganini mpu rhuleke omukolo gwo kuyigiriza akanwa ka Nnamahanga mpu rhuje oku mukolo gw'oku gaba ebiryo.<sup>3</sup>Chochirhumire bene wirhu,muchishoge mwo balume nda balya bakaba derhera bwinja,bayunjuzibwe na muka mwimana ba bumagne,bo rhwaha ogu mukolo.<sup>4</sup>Na nirhu,rhwa bera omu kuhuna n'omu mukolo gw'oku yigiriza akanwa ka Nnamahanga<sup>5</sup>Abantu boshi bayemera ebyo binwa,bachishoga Stefano muntu oyunjuzibwe n'obwemere na muka mwimana,Filipo na Pokoro,Nikanore na Timone,Permanase na Nikola,na prozelite we Antiyokiya.<sup>6</sup>Babayerekana emw'Entumwa,lero ahanyuma ly'okuhuna baba lambulira kwo amaboko<sup>7</sup>Akanwa ka Nnamahanga kayalagala kulusha na kulusha.Omuganjo gwa baganda gwa yushuka e Yerusalemu. Lubaga lwinji omu bafarisayo ba yemera obwo bwemere.<sup>8</sup>Stefano aligwerhe misi minji bwenene omu migisho,ajira birhangaza binji n'ebisomerine omu bantu.<sup>9</sup>Baguma baguma b'omu isanagogi liderhwa ly'abantu barhengaga omu buja balahira ebyage abo bali bayahudi b'e kuruni n'ab'e alegizandriya,n'abandi bali bayudi barhengaga e sisiliya n'e aziya barhondera bajisa Stefano akadali.<sup>10</sup>chikwone barhali gwerhe emisi yokulindira obumanye muka alika babwiramwo.<sup>11</sup>Ago mango bahyulira abantu bakaderha mpu; rhwayunvirhe ajachira Musa na Nnamahanga.<sup>12</sup>Intyo kwo bashumire abantu n'abagula na bashamuka bihano,buzinda bayegerera Stefano bagwarha bamu heka aha kagombe.<sup>13</sup>Barhondera bali bamu derhera obu shumini n'okuderha mpu:oyu muntu arhahusa oku jachira ahantu hachire n'enyanya z'amarhegeko. <sup>14</sup>Bulya rhwayunvirhe aderha mpu oyo yesu we Nanzareti ahindula obwerhere bwirhu n'amarhegeko Musa aruhaga.<sup>15</sup>Abantu bali boshi aha kagombe balolereza Stefano babona obusu bwage bushushire nka bwa Malaika.

## 7

<sup>1</sup>Lero olya mujinji mukulu w'ihano aderha mpu:ka kwo binaali ntyo Stefano?<sup>2</sup>stefano amushuza mpu:mwe bene wirhu na balarha muyunverheze Nnamahanga w'obukuze abonekire larha wirhu Abrahamu,amango ali omu chihugo ch'e mezopotamiya,akasanzi arhalichi gendi bera e harani.<sup>3</sup>Amubwira erhi rhenga omu chihugo ch'emwinyu n'omu mulala gwawe,oje omu chihugo nakuyereka.<sup>4</sup>Ago mango Abrahamu anarhenga omw'echo chihugo ch'abakaldeya agenda aji bera e Harani,eyomunda,ahanyuma lyokufa kw'ishe Nnamahanga omugeza omw'echi chihugo mulamire mwo buno,<sup>5</sup>Nnamahanga arhamuhaga bichi omw'echo chihugo chiru ishwa anka heba kwo olushando lw'okugulu chikwone Nnamahanga amulaganya oku achimuha lyo,n'oku abantu b'omu buko bwage balibera mwo enyuma lyokufa kwage.n'obwo ago mango Abrahamu arhali gwerhe mwana,Nnamahanga aderha ntyo.<sup>6</sup>Abana b'omu buko bwawe babera omu chihugo ch'ihanga.bayishi bamwo baja banyishi libuzibwa mwo myaka magana gani.<sup>7</sup>chikwone olubaga lwana barhambule nana luhane kanwa ka Nnamahanga ako enyuma lyebyo bayishi rhengayo bayishi mpuna omwaho hantu.<sup>8</sup>Na Nnamahanga ayishi baha echiragane omukukembulwa,Intyo Abrahamu aburha Isaka anamukembula olusiku lwakali munane Isaka naye akembula Yakobo kwonakulya,na yakobo akembula abashamka ikumi nababirhi<sup>9</sup>Abo bashakuluzi bayagalwa na yosefu,bamuguza mpu ajiba muja omu misri chi Nnamahanga ali haguma naye.<sup>10</sup>Chi amukula

omu malibuko gage goshi, amuha olukogo n'obumanye embere za Farao mwami we misri. amujira murhegesi w'e misri n'omu bwami mwoshi.<sup>11</sup> Hanachiba echizombo ishali omu chihugo choshi ch'e misri n'omu Kanani, amalibuko gali manene na bashakuluza birhu barhakagi bona chir' eby'okulya.<sup>12</sup> Yakoba amanya oku engano eli e misri arhangi rhuma yo bashakuluza.<sup>13</sup> Erhi bashubira yo bwakabirhi Yozefu achimanyisa emwa bene wage. n'omuburhwa gwa Yozefu gwa manyikana emwa farao.<sup>14</sup> Lero Yozefu abarhuma mpu baji lerha ishe Yakobo n'omulala gwage gwoshi, bali bahisire bantu makumi gali nda na barhanu.<sup>15</sup> Yakobo ahonoka kuja e misri anfera eyo munda nka bashakuluza,<sup>16</sup> Bamuheka e sikemu bamu heba omuchinda Abrahamu agulaga oku ngulo y'enfaranga ahaguliraga bene Hemori e sikemu.<sup>17</sup> Amango Nnamahanga ali laganyize Abrahamu echiragane gahika olubaga lwirhu lwa yushuka olubaga lwayushaka e misri.<sup>18</sup> Enyuma lyaho owindi mwami orhali manyire yozefu ayima omuchihugo ch'e misri.<sup>19</sup> Oyo mwami arheba bashakuluza kubi omu kubaseza mpu balekerere orhubonjo rhwabo lyo rhufa.<sup>20</sup> Ago mango go Musa aburhagwa ali mwana mwinja emalanga ga Nnamahanga. alerirwe omunyumpa yishe myezi isharhu.<sup>21</sup> Na erhyasigwa bamujanda mwali Farao amurhola amulera nka mwana wage.<sup>22</sup> Musa ayigirizibwe amenge goshi ga bantu b'e misri, aba muzibu omu binwa n'omumikolo.<sup>23</sup> N'erhi ahisa myaka makumi gani entanya zamuyishira mpu aji sinza bene wabo bali bisraeli.<sup>24</sup> Abona mu misri muguma alijira mwene wabo kubi, arhabala olya balika rhindibuza amurhola, anayirha olya mumisri.<sup>25</sup> Akagi manya mpu bene wabo bisraeli bamanya oku Nnamahanga amurhuma mpu ayishi balikuza chikwone barhamanyaga okwo.<sup>26</sup> Erhi bucha, abugana abeisraeli babirhi bali balwa. alonza oku bafunga, ababwira mpu: bira bani, muli baguma bichi birhumire muli malibuzanya?<sup>27</sup> Olya wahalaliraga owabo asukuma Musa amubwira erhi: Ndi wakujiraga mukulu na mudima wirhu?<sup>28</sup> Kawalonza onyirhe nkakulya injo wayirhaga olya mumisri?<sup>29</sup> Erhi Musa ayunva ntyo ayaka ajibera omu chihugo ch'e mediani. aburhira yo bagala babirhi.<sup>30</sup> Enyuma lya myaka magani gani, malaika obonekera Musa omu mpinga, hofi n'entondo y'e sinayi ali omungulumira y'ishaka ly'omuliro lya kagi hya.<sup>31</sup> Musa asomerwa erhya bonekerwa ntyo, chikwone aja achitunda mpu alolereze hofi ayunva izu lya Nnamahanga lya derha erhi:<sup>32</sup> Nye Nnamahanga waba shakuluza bawe, Nnamahanga wa Abrahamu na Isaka na Yakobo, Musa arhondera oku gera mwo omusisi gw'obwoba chiru arhichi chirhamagya mpu alole.<sup>33</sup> Ago mango Nnamahanga amu bwira erhi: hogola ebirato byawe bulya ahoyimanzire hali hantu himana.<sup>34</sup> Nabwine amalulukire g'olubaga lwani omu misri, nayunvirhe n'endulu zabo, nankolaga nayandagala mpu nyishi barhabala. yishaga nkurhume e misri.<sup>35</sup> Olya Musa abisraeli balahiraga mpu mpu ndi wakujiraga mukulu na mudima? ye Nnamahanga arhumire mpu abe mukulu na mudima wabo. haguma n'oburhabale bw'olya Malaika wamubonekeraga omw'ishaka.<sup>36</sup> Musa ye warhenzizagye abisraeli omu Misri omukujira ebisomeza n'ebirhangaza, muli emw'echo chihugo, okunyanja ndukula n'omumpinga myaka makumi gani.<sup>37</sup> Oyo Musa ye wabwiraga abisraeli erhi: Nnamahanga abarhumira omulebi wage oli akani, aba muguma w'omu lubaga lwinyu.<sup>38</sup> Oyo ye wali waha olubaga lw'e israeli lwali lushmanine omu Mpinga ali boshi naba shakuluza n'olya Malaika wa mudesagya okutondo ye sinayi; ahabwa ebinwa bya Nnamahanga biyunjwire bulamu mpu arhuhereze byo.<sup>39</sup> Chikwone bashakuluza barhalonzagya oku muyunva; bamusukuma balonza oku shubira e misri.<sup>40</sup> Babwira Aroni mpu rhujirire ensanamu zakarhushokolera bulya rhurhamanyiri okw'olya Musa warhurhenzagya e misri anabire.<sup>41</sup> Ago mango bagiriginja ensanamu y'akanisa bakayirherekera banaifukamira eyi bagiriginjaga bone.<sup>42</sup> Chikwone Nnamahanga abayerekeza omugongo. mpu baka gashaniza enyenyenzi z'oku nkuba nkoku biyandisirwe omuchitabu ch'abalebi mpu: mwe Lubaga lwe israeli ka nye mwakagi irhula ebintu elya myaka makumi gani mwahebire omu mpinga.<sup>43</sup> Chikwone mwaka barhula ihima ly'ensanamu Milkomi n'enshushano y'ensanamu yinyu Refani y'enenyenzi ezo nsalamu mwazijiraga mpu muka zifukamira chochirhumire nani nkolaga namukaga.<sup>44</sup> Omu mpinga bashakuluza baligwerhe ihema bali yandisire kwo amandiko g'amarhegeko lilya jijirwe nk'oku Nnamahanga anali arhegesire Musa. Bulya ali abwizire musa mpu:<sup>45</sup> Elyo ihima bali baliha bashakuluza bayisha nyuma ly'aho, erhi Yoshwa yeli chirongozi chabo ago mango bagwarha echihugo ch'amashanja Nnamahanga ahinvaga emalanga gabo lya bera yo kuhika amango ga Daudi.<sup>46</sup> Nnamahanga arhonya Daudi, na Daudi ahuna Nnamahanga mpu amuhe obuhashe bw'okuyubakira Nnamahanga wa Yakobo enyumpa.<sup>47</sup> Obwo, suleman ye wayishire muyubakira enyuma.<sup>48</sup> Chikwone Nnamahanga w'enyanya bwenene arhabera omunyumpa zayubakagwa na maboko ga Bantu. nk'oku omulebi adesire erhi:<sup>49</sup> Oku nkuba yo ntebe y'obwami bwani n'igulu lyo ndabarha kwo. nyumpa chi mwaka nyubakiraga obwo? erhi hantu hachi nankarhamukira?<sup>50</sup> Karhali nyene najiraga ebyo byoshi?<sup>51</sup> Mwe bachikanyi chirhagomba aba amarhwiri n'emirhima birhayunvaoku Nnamahanga adesire, muyorha mulahira okuyunva muka mwimana; kwoninyu munali nkakulya ba shakuluza binyu bali yosire.<sup>52</sup> Mulebi ohi basho barhalibuzagya ba niga abakag'ileba okuyisha kw'omushinganyanya ye yolya muzindi lenganya mwana muyirha.<sup>53</sup> Mwe mwahirwe naba malaika amarhegeko ga Nnamahanga chikwone murha yunvaga oku gadesire!<sup>54</sup> Okubundi, ab'omu kagombe baba burhe erhi bayunva ebyo binwa, bakalumira Stefano amino erhi kukunira kurhuma,<sup>55</sup> Chikwone yehe ali ayunjwire muka mwimana, agalamira ago mango abona obukufe bwa Nnamahanga na yesu erhi ayimanzire ekulyo kwa Nnamahanga.<sup>56</sup> Aderha erhi: yunvi, namabina empingu eli nyugule na Yesu ayimanzire ekulya kwa Nnamahanga,<sup>57</sup> Ago mango babanda boshi orhubuli bwenene n'oku gwarha amarhwiri boshi balibirha bamwikweba kwo nk'oku binali.<sup>58</sup> Bamu bulurhula bamuhulusa omu chishagala, barhondera bamu lasha amabuye mpu bamuyirhe. abadima bali aho bahira emishangi yabo aha magulu g'omwana murho waly'aho izino lyage ye Sauli, abagwasa byo.<sup>59</sup> Erhi baba bakola bali bamulasha amabuye Stefano ahuna Nnamahanga erhi: Nawirhu Yesu oyankirire omurhima gwani,<sup>60</sup> Buzinda afukama, ayama n'izu linene erhi: Nnamahanga, orhabatumuzagya kuli echi chaha, erhi ayusa aderha ntyo afa.

<sup>1</sup>Sauli ali yemire mpu bayirhe Stefano,haba omwolo lusiku oku rhindibuzibwa kw' abakristu omu isengerero ly' eyerusalemu,na bantu boshi,chikurhenz'entumwa ba chigaba omu bihugo bye Yudeya ne samariya.<sup>2</sup>Abantu bakenga babisha Stefano,bana mulakira bwenene bwenene.<sup>3</sup>Sauli erhi aja arhindibuza isengerero;aja adaha omunyumpa aja gwarha abalume na bakazi,ana ba hebe omu mpamikwa.<sup>4</sup>Abali shandabakine baja bachigaba ngasi muntu ahage.baja bayigiriza emyanzi miyahya.<sup>5</sup>Filipo ayandagala kurhenga omu chishagala ch' esamariya emunda akag'igiriza emyanzi ya Yesu Kristu.<sup>6</sup>Olubaga lwoshi lwali dwirhe lwa rhegerera ebi Filipo adwirhe ababwira,erhi bayunva n'okubona ebisomeza adwirhe ajira.<sup>7</sup>Okubana abazimu babi baja bahulukamwo abasirhe n'a balwala bali aholalira,n'oku banda endulu nyinji nabantu banji bali hozire n'ebirema byana fuma omwako kasanzi.<sup>8</sup>Hanaba bushalugake bwinji omw'echo chishagala.<sup>9</sup>Hali omuntu omwecho chishagala wali hamagirwe Simoni,akagi chihamba mpu aba muntu mukengwa,akagi jira ebirha bonekana neby'okusomeza olubaga lw'esamariya.<sup>10</sup>Boshi kurhondera oku murho n'omukulu baka murhegerera ama rhwiri n'okuderha:obu buli buhashe bwa Nnamahanga buhashe buhamagirwe buhashe bunene.<sup>11</sup>Baka muyunverhenza bwinja bulya ali mira aba somire n'ebijiro by'ebisomeza aligwerhe ajira.<sup>12</sup>Erhi baba bamayemera emyanzi Filipo aba bwira emyanzi miyahya y'obwami bwa Nnamahanga okw'izino lya yesu kristu abalume na bakazi bana batizibwa banji.<sup>13</sup>Simoni naye ana yemera,nahanyuma z'okubatizibwa arhachi kagi rhenga aha burhambi bwa Filipo aja bona ebisomeza n'ebirhangaza byajaga bya jirikana.<sup>14</sup>Entumwa zali e yerusalemu erhi zimanya oku e samariya bayemire akanwa ka Nnamahanga barhuma yo Petro na Yowane.<sup>15</sup>ebi byana hikira aba samariya baba hunira mpulyo bagwarha muka mweru.<sup>16</sup>Omwanzo nsiku ntaye muka mweru achi yandagalire ho,baka batizibwa kwone okw'izino lya Nawirhu yesu.<sup>17</sup>Petro na Yowane banaka baheba kwo amaboko aho,banaka yankirira muka mweru.<sup>18</sup>Erhi Simoni abona oku muka mweru ali abahonekera omuku baheba kwo amaboko g'entumwa bakabaha enfaranga.<sup>19</sup>N'okuderha:ompe nani obwo buhashe lyo nani oyu nayishi kaheba kwo amaboko naye ana yankirire muka mweru.<sup>20</sup>Chi petro amu bwira:enfaranga zawe ziherekerere na nawe mpu komanyire oku obwemere bwa Nnamahanga buna kagulwa nfaranga?<sup>21</sup>Nta chigabi na nta chihimbi ogwerhe omwebi bintu kuba omurhima gwawe gurhali mw'imana emwa Nnamahanga.<sup>22</sup>Ogokole e byaha byawe oleke n'engererezo zawe mbi,ohune na Nawirhu aku babalire entanya zili omu murhima gwawe nkaba bihashikine.<sup>23</sup>Bulya mbwine okuli mwo ububi bubologosire bwenene onali mushwekwa wa byaha.<sup>24</sup>Simoni ashuzi:ompunire wene Nnamahanga lyo eby' odesire birhampikiraga.<sup>25</sup>Erhi aba amahana obudima bwa kanwa ka Nawirhu nahanyuma lyoku kayigiriza Petro na Yowane bashubira e yerusalemu baja bayigiriza emyanzi miyahya omu bishagala binji bye samariya.<sup>26</sup>Malaika wa Nawirhu,aderha emwa Filipo amubwira:yimuka,j'olunda lw'idako luhonokir'eyerusalemu kuja e gaza eyo njira eshasire n'abasi.<sup>27</sup>Ayimuka alaga:hana yisha omu etiyopiya muguma ali murhonyi anali murhegesi w'ebirugu byoshi by'omwamikazi w'etiyopiya.ayisha eyerusalemu mpu ali huna.<sup>28</sup>Buzira ku hinduka,erhi atamire oku chihesi chage anali asoma omu chitabu ch'omulebi isaya.<sup>29</sup>Muka abwira Filipo:shegera shegera hofi ncho chihesi.<sup>30</sup>Filipo anaharhula aka yunverheza oku omu Etyopiya ali asoma emyanzi y'omulebi Isaya lero amubwira:k'oli wayunva ebi oli wa soma?<sup>31</sup>Amushuzi gurhigi nanka bimanya mwo nkanta muntu obimbwizire?lero abwira Filipo mpwa shone amurhabale anashona bana tamala bombi.<sup>32</sup>Amandiko alikasoma go gaga:adwirhwe nka mwana buzi ebwa kunigwa nanka mwana buzi wa kaduma bali ba moma arhana yugulaga kanwa.<sup>33</sup>Omu bwirhohye bwage obu dima bw'olubanja lwage balutwa kubi,na ndigi muntu wana hashe wa derha enyanya l'iburha lyage.bulya obulamu bwage babu kula en'igulu.<sup>34</sup>Oyo muntu adosa Filipo:nkahunire,indi omulebi aly'abwira ntya?kayene oli wachibwira erhi hali owindi ali bwira.<sup>35</sup>Lero filipo abungula akanwa kage arhonderera okwaga mandiko amubwira emyanzi minja miyahya ya yesu.<sup>36</sup>Okuba bali genderire omunjira yabo,babugana amishi.oyo muntu aderha:alaga amishi bichi birhumire ntaga batizibwa?<sup>37</sup>Filipo amubwira:nkaba oyemire n'omurhima gwawe gwoshi okwo kwana hashikana oyo muntu ashuzi:nyemere oku yesu kristu ali mugala wa Nnamahanga.<sup>38</sup>Bana imanza engale yage;filipo n'oyo muntu bahonokera bombi omu mishi na filipo anabatiza oyo muntu.<sup>39</sup>Erhi bahuluka omu mishi muka wa Nawirhu alengeza amuhek'empingu n'oyo muntu arhana chi mubonaga chikwoki asima ana genderera omu lugenzi lwage.<sup>40</sup>Filipo erhi akol'ali e azoto aja gera omu bishagala by'esezari aja igiriza ngasi hoshi aja gera.

## 9

<sup>1</sup>Chikwone sauli arhalekaga oku rhindibusa abaganda ba Nakasane mpu abayirhe,aja emw'omujinji mukulu.<sup>2</sup>ajimuhuna amaruba gokuja kwa mugeza omu makanisa g'e Damaski,mpulyo hano akashimana abantu balume erhi bakazi,bashimbulire enjira ya Nakasane abagwarhe n'okubalerha e Yerusalemu.<sup>3</sup>Erhi akolag'ali omunjira eyerekire e Damaski ahika hofi n'e cho chishagala,ho naho obulangashane bwarhenga emalunga bwa muzunguluka.<sup>4</sup>Achirhimba okw'idaho ayunva n'izu lyamubwira mpu:Sauli sauli bichi birhumire oli wantindibuza ntya?<sup>5</sup>Adosa erhi wendi muhanyi? n'izu lya mushuzi erhi:nye Yesu oli warhindibusa.<sup>6</sup>chikwone yimuka oje omu chishagala bakubwirira mwo ebi ogwasirwe ojire.<sup>7</sup>Abantu babalamaga haguma na sauli,bayimanga barhachirhamagya oku derha akanwa.baka yunva izu chikwone barhakagi bona ndi oliwa derha.<sup>8</sup>Sauli ayimuka okw'idaho,alambula amasu chikwone arhabonaga bichi bamu gwarhira oku kuboko bamuheka e Damaski.<sup>9</sup>ahisa nsiku zisharhu arhabona kantu,muli enzo nsiku arhalyaga arhanywaga.<sup>10</sup>N'obwo e Damaski yali muganda muguma izino lyage ye wali ananiya Nakasane amubonekerera,amubwira erhi:Ananiya!Ananiya naye ashuzi erhi:karama Nakasane.<sup>11</sup>Nakasane achiri muhamagala erhi yimuka oje omunjira ederhwa njira ekubusire,oje mwo ojilongeza mwo omuntu odesirwe Sauli w'e Tarso w'omu mwa Yuda.bwobunola ali ahuna.<sup>12</sup>N'omukuhuna kwage abona omulume izino lyage ye ananiya aja omw'ali ana mulambulira kwo amaboko mpu amu hurhule.<sup>13</sup>Ananiya ashuzi erhi:Nakasane nayunvirhe bantu banji bambwira

omwanzi gw'oyu muntu bambwira namabi goshi ajirire abantu bawe e Yerusalemu.<sup>14</sup> anayishirage hano n'obuhashe abakulu b'abajinji bamuhaga mpulyo agwarha ngasi boshi bali bakuhuna.<sup>15</sup> Chi Nakasane amu bwira erhi:genda bulya oyo muntu namwishozire oku Nmukolese omukuja ayigiriza omwanzi gwani omw'igulu lyoshi n'omu bami n'omu lubaga lwe israeli.<sup>16</sup> Chi nyene namuyereka ebi alemberera byoshi erhi izino lyani lirhuma.<sup>17</sup> Lero Ananiya anagendaga obwo erhi ahika omunyumpa alambulira Sauli kwo amaboko amubwira erhi:Sauli mwene wirhu Nakasane yesu olya wakubonekeraga omunjira elya munda wa rhengaga ye ontumire mpu ochirigi bona onayunjuzibwe muka mwimana.<sup>18</sup> Honaho ebiyosire nka makanda byarhenga omu masu ga Saulo agalulirwa okubona ayimuka abatizibwa,<sup>19</sup> Ahanyuma lyaho alya achiri gwarha emisi.abera boshi na baganda b'e damaski nsiku zirhalinyi.<sup>20</sup> Ho n'aho arhondera okuyigiriza omu isengerero n'oku derha n'obwalagale oku yesu ali mwene Nnamahanga.<sup>21</sup> Abakagi muyunverheza boshi basomerwa erhi bayunva ebyaliaderha,bakaderha mpu karhali olya muntu wakagi rhindibusa bwenene abakagi yigiriza okw'izino lya yesu omu yerusalemu oyu?<sup>22</sup> Chikwone ensiku zoshi Sauli ayigiriza n'obuhashe bunene,erhi ayereka Abayahudi b'e Damaski oku Yesu ye Masiya barhachimanyaga ebi banka mushuza.<sup>23</sup> Erhi kugura nsiku zirhali zinyi abayahudi bahigira haguma mpu bayirhe Saulo.<sup>24</sup> Chi Sauli amanya emihigo yabo,bakalegerera balanga enyunvi budufu n'omushi mpulyo bamuniga.<sup>25</sup> Ago mango abaganda ba Saulo bayishi murhola budufu,bamugeza olwindi lunda lw'e chibambazi ch'e chishagala,bamuheka bamufulisire omu lugega.<sup>26</sup> Erhi Sauli ahika e yerusalemu,alonza okuja omu baganda,chikwone boshi bamuyoboha,bulya barhayemeraga okwakola mugunda w'okuli.<sup>27</sup> Ago mango Barnaba amurhulo amuheka emw'entumwa.arhondera azibwira oku Sauli abonaga Yesu omunjira n'oku Nakasane amubwizire,azibwira oku Sauli ayigirizagya okw'izino lya Yesu e Damaski.<sup>28</sup> Kurhengeraga ago mango Saulo abera haguma nazoakaja e yerusalemu anagaluka akagendi yigiriza n'oburhwali okw'izino lya Nakasane.<sup>29</sup> Arhondera ashambaza n'abayahudi bakagi derha echigiriki nabo ,anaja bajisa kadali,chikwone bohe balonza oku muyirha.<sup>30</sup> Erhi bene wabo bamanya ntyo bamuheka e kaisariya kwonakumurhuma e Tarso.<sup>31</sup> Ago mango emirhwe yabahudi yoshi yali gwerhe omurhula omu yudeya mwoshi.omu galilaya n'omu samariya mwoshi,bazibuha n'oku kenga Nakasane baka yushuka oku burhabale bwa muka mwimana.<sup>32</sup> Petro akagi ja egera gera omuchihugo choshi,leru lusiku luguma aji sinza abemezi b'e Luda<sup>33</sup> Ashimana yo omuntu izino lyage ye Aineya,ali myaka munane arharhenga omu bishiro,bulya ali hozire eburumbu.<sup>34</sup> Petro amubwira erhi:Aineya Yesu kristu amakufumya,yimuka obambe echingo yawe,honaho ana yimuka.<sup>35</sup> Abantu boshi b'e Luda na b'omu chibanda ch'e sharoni bamubona bagalukira Nakasane.<sup>36</sup> E yopa yali mukazi muguma izino lyage ye wali Tabita,omuchigiriki ye wali Dorkasi akagi jira mikolo minji n'oku hana enterekero.<sup>37</sup> Muli ago mango arhogerwakwo n'endwala anafa.erhibaba bama shuka omubiri gwage baguheba omunyumpa omu chumpa chiguma ch'enyanya.<sup>38</sup> Abaganda b'e yopa bamanya oku ali e Luda,yanali hofi h'e yopa bamurhumira bantu babirhi neyi myanzi mpu:mashi oyishe eno mwirhu orhayorhe.<sup>39</sup> Ho naho Petro agenda boshi nabo,erhi ahika bamuheka omunyumpa,omu chumpa ch'enyanya.abakana boshi bayisha balaka n'emilenge minji bamu yereka ensimisi n'eyindi mishanga Dorikasi akagijira amango bachiri boshi.<sup>40</sup> Petro ahulusa abantu boshi,afukama ahuna Nnamahanga,buzinda ahindamuka emunda gulya mubiri gwali aderha erhi:Tabita zuka!ho naho oyo mukazi alambula amasu gage n'erhi abona Petro atamala.<sup>41</sup> Petro amugwarhira oku kuboko amurhabala okumuyimusa.ahanyuma lyaho ahamagala abemezi n'abakana erhi akola abwine.<sup>42</sup> Kwamanyikanaga omu chihugo ch'e yopa choshi ntyo na bantu banji bayemera Nakasane.<sup>43</sup> Petro ebera e yopa nsiku nyinji aha mwo muhuzi w'empu muguma izino lyaga ye wali hamagirwe Simoni.

## 10

<sup>1</sup>Hali omuntu muguma ekaisariya ohamagirwe Koroneli,ali chirongozi ch'engabo ziderhwa baitaliyono.<sup>2</sup> oyo muntu ali mwimana analika yoboha Namahanga,n'enyumpa yage yoshi.akagi rhabala abakenyi bwenene n'oku huna Nnamahanga omukasanzi koshi.<sup>3</sup> Omu nsa mwenda z'olusiku,abona n'obwalagale omu bilorho malaika wa Nnamahanga adaha omu mwage.amu bwira:koroneli.<sup>4</sup> Amuseza kwo amasu bwenene agwarhwa n'echoba,ashuza:we Nakasane na malaika amu bwira:amahuno gawe n'enterekero yawe ya hisire emwa Nnamahanga ana kukengire.<sup>5</sup> Buno orhumage abantu e yopa baji lerha simoni ohamagirwe petro.<sup>6</sup> Abahanzire ahamwo muhunzi wempu ohamagirwe simoni,ayubasire aha burhambi bw'enyanya.<sup>7</sup> Erhi malika wa bonekeraga agenda Koroneli ahamagala bakozi nage babirhi na muguma w'omubasoda bamulanga.<sup>8</sup> N'erhi aba ama babwira eyo myanzi abarhuma e yopa.<sup>9</sup> Erhi bucha,erhi bali omw'ibarabara banakola bayegerir'echishagala Petro ashonera okunyumpa aji huna hali aha midi yomulegerege.<sup>10</sup> Ashalikira yo,alonza eby'okulya.erhi baba bali bamujirira eby'okulya abonekerwa.<sup>11</sup> Abona amalanga agayugusire abona akantu kashushire echikwembe kashweke oku bishumiro bini kaja kahonoka kadekerera okw'idaho.<sup>12</sup> Okwecho chikwembe kwali ngasi kantu ka magulu gani nangasi kantu kayandala omw'igulu n'orhunyunyi rhwe malunga.<sup>13</sup> Ayumva izu luguma lya mubwira:Petro yimuka onige onalye.<sup>14</sup> Chi petro ederha:nanga nakasane bulya ntasingi lya ehizinzire hyankarhuma omuntu agoma.<sup>15</sup> Ashubi yunva kandi lilya izu bwa kabirhi lyamubwira:ebi Nnamahanga ana chesize orhabirholaga nka bizinzire.<sup>16</sup> Ely'izu lya muyishira kasharhu;ahanyuma lyaho kalya kantu kalengezibwa emalunga.<sup>17</sup> Petro arha hashaga yene arhanya yene eborho ana lorhaga,alaga,abantu barhumirwe na koroneli erhi bali babwizirwe enyanya ly'enyumpa ya simoni baja oku lumvi.<sup>18</sup> Badosa okw'izu linene erhi omwo mwo simoni abalamire ohamagirwe petro.<sup>19</sup> Nerhi petro ali arhanya ebiyerekerire bilya bilorho muka amubwira:alaga bantu basharhu bali bakudosa.<sup>20</sup> Yimuka,honaka ogende mweshi nabo buzira kurhindira bulya nye mbarhumire.<sup>21</sup> Aho petro anahonoka,abwira abo bantu:alaga,nyono nye mwaja lonza bichi biba dwirhe?<sup>22</sup> Bashuza:mpu koroneli ,chirongozi muntu w'okuli oyoboha Nnamahanga noyu olubaga lwoshi lwe buyahudi lukadimira bwinja ana bonekirwe na malaika omu mwage ye

rhurhumire mpu ogaluke omu mwage omu bwire yo myanzi.<sup>23</sup>Petro ana ba dahya,ana balaza aho,erhi bucha azuka,bana genda boshi,baguma bomu bene yopa bamu lusa.<sup>24</sup>Erhi bucha bahika e kaisariya,koroneli ali gwerhe aba linda alihomagire aba busi bage na bira bage bikubagirwa.<sup>25</sup>Erhi petro adaha,koroneli aja emalanga gage ahirima aha magulu gage ana chikumba.<sup>26</sup>Chi petro amu zusa,aderha zuka;bulya nani ndi muntu.<sup>27</sup>Barhondera bashambala bombi,baja omunyumpa babugana bantu banji balimwo,<sup>28</sup>Komanyire,amu bwira,oku bila hizibwe oku omu yahudi arhagwasirwi achishwekere kw'ochigolo erhi kudaha omu mwage chi Nnamahanga ambwizire mpu ntaye nanarho nka w'izinga erhi arha kwanini.<sup>29</sup>Cho charhumire nayisha buzira kurhindirira,bulya wa nampamagire,indosizagye bichi byarhumaga warhuma mpu baji ndoza?<sup>30</sup>Koroneli aderha:hamagera nsiku zini kurhenga olu lusiku,nali kahuna omumwani alaga omuntu oyambirhe omu shangi gw'okulomeka ambonekera aderha.<sup>31</sup>Koroneli amahuno gawe ga shuzibwe,na Nnamahanga akengeri isadaka lyawe.<sup>32</sup>Rhumaga lero e yopa baji lerha simoni ohamagirwe petro ahanzire aha mwa simoni muhunzi w'empu hofi nenyanja.<sup>33</sup>Honaho nakurhumira abantu,wanaajijire bwinja okuyisha bunola rhuli rhweshi amalanga ga Nnamahanga mpu yunverheze bichi nakasane anakubwizire warhubwira.<sup>34</sup>Lero petro abungula akanwa aderha:okuli imanyire oku Nnamahanga arhajira nzigirizi ya muntu.<sup>35</sup>Chinkolubaga lumu yobohire n'okujira okuli obudima bunakaba bwinja.<sup>36</sup>Arhumire akanwa emwa bagala be izraeli,oku banyisa omurhula gwa kristu nawirhu ye oli Nakasane wa bantu boshi.<sup>37</sup>Kamu manyire ebya bire omuyudeya yeshi erhi birhonderera e galilaya oku biyerekire obu batizo bwa yowane aigirizagya.<sup>38</sup>Kamumanyire oku Nnamahanga ashigaga muka mweru yesu kristu we nanzareti,wajaga gera ngasi hoshi ajira minja n'oku fumya ngasi boshibali nabazimu babi bulya Nnamahanga ali haguma naye.<sup>39</sup>Rhuli badima ba ngasi byoshi ajijire omu chihugo ch'abayahudi n'eyerusalemu.chibamuniga banamumanika oku murhi.<sup>40</sup>Nnamahanga amufula olusiku lwakasharhu,amuyerekana.<sup>41</sup>Nanga emw'olubaga lwoshi,chi mwa badima Nnamahanga achishogaga emwirhu rhwe rhwalire n'okunywera haguma embere afulwe omu bafire.<sup>42</sup>Nanirhu rhwa rhesgirwe na yesu mpu rhuyigirize olubaga okwali ye olya Nnamahanga achishogaga,Nnahanga oka dima aba zine nabafire.<sup>43</sup>Abalebi boshi banaka mudimira mpu ngasi yeshi oka yemera okw'izino lyage anaka babalirwa ebyaha byage.<sup>44</sup>Okuba petro ali chigwerhe aderha ebyo binwa,muka mweru ahonokera ngasi muntu wali gwerhe wa yunverheza eyomyanzi.<sup>45</sup>Ngasi mwemezi mukembule wali haguma na petro basomerwa n'ebijiro byamuka mweru okubuna ahonekera nabapagani.<sup>46</sup>Bulya bali gwerhe babayunverheza baderha oku ndimi n'okukuza Nnamahanga.<sup>47</sup>Lero petro aderha:karhwana lahira amishi g'obubatismo naba yankirire muka mweru chiru nanirhu.<sup>48</sup>Ana barhegeka oku babatizibwe okw'izino lya nakasane okwecho abahuna mpu babere boshi haguma nsiku zitya.

## 11

<sup>1</sup>Entumwa na bene wabo erhi bamanya okw'abantu boshi omu yudeya na bapagani bayankirire akanwa ka Nnamahanga.<sup>2</sup>Erhi petro asokera eyerusalemu aba kristu ba kembule bamu dosa amahano.<sup>3</sup>baderha:mpu wajire omumwabarhali bakembule,wamanalya haguma mweshi nabo.<sup>4</sup>Petro arhondera ababwira higuma oku higuma okubyarhondire n'oku byahwire,<sup>5</sup>Mpu nali omu chishagala ch'eyopa nakasanzi nalikahuna nabona akantu kahona nka bilorho.ako kantu chali nka chikwembe chigali chishweke oku bishumirho bini chahona emalunga chahonokera yo.<sup>6</sup>Nakasingiriza,omu ndalala nabona ensimba za magulu gani gokw'idaho,insimba z'emuzirhu,ebiyandalabyoshi ,n'orhunyunyi rhwe malunga.<sup>7</sup>Nayunva n'izu lyambwira:petro yikumuka onige onalye.<sup>8</sup>Chi naderha:nanga nakasane,inta kantu kabi erhi kazinzire kasangi je kanwa.<sup>9</sup>Nabwa kabirhi izu lyayunvikana kurhenga empingu lya derha:orhaderhe oku bili bizinzire ebi N'namahanga ana desire oku bili bizirule.<sup>10</sup>okwo kwahika kasharhu buzibda byalengezibwa empingu.<sup>11</sup>Alaga,bantu basharhu barhume emundadi kurhenga esezariya baja oku mulango gw'enyumpa nali mwo.<sup>12</sup>Izu lyambwira mpu gende nabo buzira kurhinda,aba bantu ndarhu mubwine bandusa barhuyingiza omunyumpa ya Korneyi<sup>13</sup>Oyo muntu arhu bwira oku malaika ana jaga omu mwage amana mu bwira:mpu orhume Yopa agalule petro.<sup>14</sup>Indi wayishi kubwira ebintu byayisha ku chiza we n'enyumpa yawe yoshi.<sup>15</sup>Erhi ntodera na derha,muka mweru abahonokera nk'oku rhwe oku murhondero.<sup>16</sup>Nakegera akanwa ka nakasane:Yowana abatizize n'amishi chiwe wayishi batiza na muka mweru.<sup>17</sup>Nobwo,okuba N'namahanga ali hire ngasi muguma ogwage mukolo nkarhwe yemire yesu kristu ka nye nana hinduka nawirhu.<sup>18</sup>Erhi bayunva ntyo,boshi bahulika bakuza N'namahanga omu kuderha: mpu Nnamahanga ana hire aba pagani nabo obuchunguke mpu lyo ba ba n'obuzine bwensiku namango.<sup>19</sup>Amango stefano ayirhagwa abantu banji balibirha baguma baja kuhika efenisiya abandi e kipro n'abandi e antiyokiya baja yigiriza aba yahudi bone.<sup>20</sup>Hali omu kanagarhi kabo abantu b'ekipro n'esirene,bayishiga kurhenga e antiyokiya babwira aba gereki n'oku babwira akanwa ka nakasane yesu.<sup>21</sup>Okuboko kwa N'namahanga kwali haguma nabo,nabantu banji bana yemera bagalukira nakasane.<sup>22</sup>Aba kristu b'omu kanisa ke yerusalemu bayunva olubi,lero barhuma Barnaba mpw'aje e antiyokiya.<sup>23</sup>Erhi ahika,abona n'obukuze bwa N'namahanga asima lero ababwira boshi mpu bayishwekere emirhima yabomuli nakasane.<sup>24</sup>Bulya ali muntu mwinja,oyunjuzibwe na muka mweru n'obwemere.aho olubaga lwini lwana shwekera kwo nakasane.<sup>25</sup>Aha nyuma lyaho Banaba aja e tarso,ajilonza Sauli.<sup>26</sup>Na erhy'aba ama mubona amuheka e antiyokiya.mwaka gwoshi mugumana baja badaha omumakanisa n'oku yigiriza bantu banji,e antiyokiya yo abanafunzi bahamagalagwa mpu ba bemezi burhangiriza.<sup>27</sup>Omwenzo nsiku abalebi baja bahonokera e antiyokiya ku gerera e yerusalemu.<sup>28</sup>Muguma mulibo ohamagirwe Agabisi,ayimuka aderha na muka mweru oku haba ishali omw'igulu lyoshi,byanahika,omu kasanzi k'oburhambuzi bwa Klode.<sup>29</sup>Abaganda balonza mpu barhumire ngasi muntu kushimbana ebyagwerhe,barhabalebene wabo bali e yudeya.<sup>30</sup>Bana rhuma ago marhabale kugerera omu maboko ga Barnaba na Sauli

## 12

<sup>1</sup>Omwago mango herode arhondera alibuza baguma b'omu bemezi,<sup>2</sup>Aderha oku bayirhe jaki mwene wabo yowana n'engorho<sup>3</sup>Erhi abona oku kwo kuli kwinja emwa ba yahudi,ashwekesa na petro,gali kola gali mango ngesiku z'omugati gurhali mwo ngezo.<sup>4</sup>Erhi baba bama bagwarha bana baheba omu mpamikwa babaheba kw' abalanzi ngasi muguma bantu bani mpulyo bayishi basambisa embere z'olubaga enyuma ly'epasaka.<sup>5</sup>petro aligi muhebe omu mpamikwa, n'isengerero lirha lekaga okumubwira okwabahunire N'namahanga.<sup>6</sup>Erhi olusiku luyegerire olusiku herode ali amusambisa luhika petro erhi ali mushweke n'amanjogoro gabirhi ali gweshire ahakanagarhi kab'abasirika babirhi na balanzi babirhi bali gweshire embere z'olunvi lw'empamikwa.<sup>7</sup>Alaga malaika wa Nnamahanga amu bonekera obulangashane bwa lomoka omumpamikwa.Malaika atula petro,amushurha omu mirhibadu amubwira:zuka, honaho obunjogoro bwali omu maboko bwana shweguka,<sup>8</sup>Malaika amubwira:rhola omukaba gwawe n'ebirato byawe anajir' okwo,malaika amubwira kandi yambala ikoti lyawe onanshimbe.<sup>9</sup>Petro ahuluka anamushimba buzira kumanya oku ebi malaika analika mu bwira bili by'okuli akabona nka bilorho.<sup>10</sup>Erhi baba bama rhaluka abalanzi barhanzi,n'abakabirhi,baja oku lunvi lw'echuma lu yerekire omu chishagala,lwa yuguka lwon' emalanga gabo bahuluka baja omw'ibarabara liguma buzinda malaika arhenga ho petro.<sup>11</sup>Erhi aba amachigalukira yene petro aderha:imbwinage oku binali oku nakasane anali rhumire malaika wage,amantenza omu maboko gage n'oku byoshi abayahudi bakagi linda.<sup>12</sup>Erhi ayusa arhanya,ayerekeru ebwa nyumpa ya mariya,nina wa yohane,wali hamagirwe marko,aho abantu banji bali shinganineho banakagi huna.<sup>13</sup>Akomomba oku lunvi bakagi hunira mwo,omunyere muguma ohamagirwe roda ayishi yunvirhiza,<sup>14</sup>ayunva izu lya petro,n'omu busime bwage,ahali hokuyigula alibirha aji derha mpu petro ali oku lunvi.<sup>15</sup>Bamubwira:oli musirhe,chi ababwira oku kwo binali.<sup>16</sup>Baderha:mpu malaika wage,chikwone petro agenderer'akomomba oku lunvi.Bayugila basomerwa n'oku mubona.<sup>17</sup>Petro,ababwira n'okuboko oku bahulike.Arhondera ababwira oku nakasane ana mukulaga omu mpamikwa,ana babwira;mumanyise jaki na bene wage buzinda arhenga ho anaj' olwindi lunda.<sup>18</sup>Erhi bucha,abasirika badurhubala bwenene mpu bichi byahikire petro.<sup>19</sup>Erhi herode arhondera amulonza arhana mubonaga adosa abalanzi:lero arhegeka mpu baba nige,buzinda ahonokera e yudeya n'ekaisariya aji ilegerera.<sup>20</sup>Herode ali gwerhe akalihira abantu b'etiro na b'esidoni,ch' ababugana bali boshi haguma n'erhi baba bama yinjibana Blasto ye wali murhonyi bahuna omurhula bulya echihugo chabo chakagi lisibwa n'echa mwami.<sup>21</sup>Lusiku luguma,erhi ayambirhe emishangi yage yakana bwami atamire n'okuntebe yage aka bashambalira omulubaga.<sup>22</sup>Olubaga lwa yama:arhali muntu oli wa derha chi yaba Nnama,<sup>23</sup>Omwako kasanzi malaika wa nakasane abashurha bulya barha kuzagya Nnamahanga,banafa balibwa n'eminyorogoto.<sup>24</sup>Oku bundi akanwa ka Nnamahanga ka gandaza bwenene na bwenene n' abaganda bana yushuka.<sup>25</sup>Agomango erhi Barnaba na sauli baba bama derha emyanzi bali rhumirwe,bashubira eyerusalemu haguma na yowane oyu bakagi hamagala Marko

## 13

<sup>1</sup>Hali abalebi om'isengerero ly' antiyokiya abalebi na bandisi:barnaba,simoni ohamagirwe nige,lusiya we sireni,manahe wakulaga haguma na herode murhegesi haguma na sauli.<sup>2</sup>amango babire bali ba kolera nakasane omu mikolo yabo barhanali lire erhi bali omumahouno muka mweru aba bwira:mumpebere sauli na barnaba eburhambi baje oku mukolo gwa rhumaga nabarhola.<sup>3</sup>Ahanyuma ly'okuchishalisa erhi kuhuna kurhuma baba heba kwo amaboko bana baleka bagenda.<sup>4</sup>Sauli na barnaba barhumwa na muka mwimana bahunoka e seleukiya,eyo barhola y'obwarho baja e kipro.<sup>5</sup>Erhi bahika e salamine,baja baigiriza emyanzi ya Nnamahanga om'isengerero,ly'abkayahudi .erhi bali haguma na yohane nka murhabazi.<sup>6</sup>Erhi baba bamarhuluka echisanga bahika e pafose babugana yo muntu muguma mulagu akagi chihiringa mpu ali mulebi muyahudi,ali hamagirwe bar-yesu.<sup>7</sup>Ali bon'omuntu ohamagirwe serigiyo paulisi,muntu mwenge bwenene oyo muntu ahamagalwa na barnaba na sauli,anabayereka nka yunvirhe akanwa ka Nnamahanga.<sup>8</sup>Chikwone olya mulagu Elimasi bulya kw'izino lyage lyali desire achihindula kulibo,akalonza okulahiza omurhegesi okw'abantu barha yemere.<sup>9</sup>Lero sauli,ohamagirwe polo,ayunjuzibwe na muka mwimana,amuseza kwa masu ana derha:<sup>10</sup>Mpu we muntu ayunjwire ngasi bwenge hushu n'obubi,mugala wa shetani,mushombanyi wa ngasi minja,korhankaleka oku hirinya enjira z'okuli za Nakasane.<sup>11</sup>Yunvagya lero buno,oku boko kwa nakasane kuli haguma nanawewaba muhurha,omu kanzi kaguma orhayishi ka bone izuba,bwonobwo obulangashane n'omwizimya byana murhinda kwo,arhondera alonza omukujabagira abantu bamuheka.<sup>12</sup>Lero erhi olya murhegesi aba mabona ebyabire,ayemera ,erhyaba amashurhwa n'enyigirizo za nakasane.<sup>13</sup>Polo na bali mulusize,erhi baba bamaja e pafu batemberera e perga omu pafuliya,yowane achiberula kulibo,ashubira e yerusalemu.<sup>14</sup>Omukurhenga e perga bagenderera omulugenzi lwabo,bahika e antiyokiya omu pisidierhibayingira omu kanisa olusiku lwa sabato bamala.<sup>15</sup>Ahanyuma lyoku soma amarhegeko naga balebi abakulu b'ishengero babarhuma mpu bajiderha:mpu bene wirhu,nkaba hali ebinwa mugwerhe mwabwira olubaga mwana babwiraga.<sup>16</sup>Polo ayimuka,eyaba ama bakema n'okuboko,aderha:bantu be izraeli na ninyu mwe muyobohire Nnamahanga muyunve.<sup>17</sup>Nnamahanga w'olubaga lwe izraeli achishozire balarha aheba olwo lubaga ahantu hinja amango bali temberire omu chihugo ch'emisri.ana barhenza yo n'okuboko kwage kw'obuhashe.<sup>18</sup>Abalisa hofi myaka makumi gani omw'irungu.<sup>19</sup>Nerhi aba amashereza mbaga nda omu chihugo ch'e kanaani abaha ishwa lyabo mpulibe lyabo.<sup>20</sup>Ahanyuma lyebyo,omumyaka magana ani namakumi garhanu abaha abadima kuhika amango g'omulebi Samweli.<sup>21</sup>Oku bundi bahuna omwami,na Nnamahanga anabaha ye omu myaka makumi gani Sauli mwene kisi w'omumulala gwa benjamine.<sup>22</sup>Nerhi baba bama mukabulira abaha omwami

Daudi,mwene Ezayi,barhondera bamu bwira obubudima:an bwine daudi,mwene ezayi,muntu wayishi jira amalonze gani nkoku omurhima gwani gulonzize.<sup>23</sup>Ali omu buko bwa Daudi mwo Nnamahanga achishozire omuchunguzi yesu.<sup>24</sup>Embere lyokuyisha kwage,yowane ayigirize enyanya ly'obubatizo n'obuchunguke bw'olubaga lwe izraeli.<sup>25</sup>Erhi yowane aba ama yusa olungezi lwageaderha:mpu arhali nye muli mwa rhanya,chi alaga,ahanyuma lyani haisha omuntu,oyumuntu ntashinganini okushwekula emigozi ye birato byage.<sup>26</sup>Bene wirhu,bagala b'omu mulala gwa Abrahamu naninyu mwe muyoboha Nnamahanga,ali emwinyu mwe ogu mwanzu gw'obuchunguke gwayishire emwinyu.<sup>27</sup>Bulya olubaga lwe izraeli nabakulu bayo balahire yesu nerhi bamu yirha bahikiriza amandiko gabalebi aga musoma ngasi lwasabata.<sup>28</sup>Erhi baba bama gosha ebyarhuma bamu yirha,babwira pilato mpw'amuyirhise.<sup>29</sup>Erhi baba bamahikiriza ngasi byoshi byali yandisirwe bamu honola oku musalaba bamu heba omuchinda.<sup>30</sup>Chi Nnamahanga amufula omu bafire.<sup>31</sup>Aka bonekera nsiku nyinji ngasi boshi bali naye e galilaya kuja e yerusalemu,nabo bakola bali badima bage emund'olubaga luli.<sup>32</sup>Na nirhu,rhubabwizire emyi myanzi miyahya alaganyagya bashaluzira birhu.<sup>33</sup>Nnamahanga anarhujirire byo rhwe bana babo,omukufula yesu,ch'amafunule chakabirhi oli mugala wani naku busir'ene.<sup>34</sup>Okwanafusire omu bafire,mpu arhachigaluke mpu obole,kwa hunire,omukuderha:nayishi muha emigisho m'imana enali m'igisho y'okuli.<sup>35</sup>Chochirhumire adesire kandi mpu orhakaleka omw'ikubagirwa wawe obolere omuchinda.<sup>36</sup>Nobwo Daudi amango g'obuzine bwage akolire Nnamahanga ,buzinda anafa,ahabwa haguma na b'ishe buzinda anabola.<sup>37</sup>Chi oyu Nnamahanga afuzire arha bolaga.<sup>38</sup>Mumanye lero,bene wirhu,oku kugerera ye lyo rhwahabirwe oku babalirwa ebyaha birhu.<sup>39</sup>Nangasi muntu oyemire n'okudimirwa naye ngasi kantu kankarhuma mwayishi dimirwa namarhegeko ga Musa.<sup>40</sup>Aho,muchilange birhabahikire nkoku bidesirwe nabalebi.<sup>41</sup>Loli ababantu barhahimwa n'oku nyagana musomerwe muna hirigirhe,bulya omu kasanzi kinyu najira omukolo mukolo murhanka manya chiru banka babwira gwo<sup>42</sup>Erhi bahuluka,baba huna mpu baderha ogw'oluzira kushimbana byonebyo.<sup>43</sup>Na omw'ely'ihano bayahudi banji na baprozelite bayemeraga bwenene bashimba Polol na Barnaba barhondera bashambala boshi ana bahuna mpu bachi shwekere oku lukogo lwa Nnamahanga.<sup>44</sup>Erhi olwinda luzira luhika,hofi echishagala choshi cha buganana okuyunverheza omwanzi gwa Nnamahanga.<sup>45</sup>Erhi abayahudi babona olubaga,bayonganwa bachiberula oku byo polo akagi derha barhondera bamuhinduka n'oku mujachira.<sup>46</sup>Polo na Barnaba baba bwira n'obwalagale ali enyanya zinyu yo omwanzi gwa Nnamahanga gu desirwe burhangiriza,chi,kuba mugulahire,mwamana chi dima mwene oku murhashinganini oku kalamu k'emiyakula alagi rhuchi jirire emwabarhayemiri abapagani.<sup>47</sup>Bulyantyo kwo nakasane anarhurhegesire:nabrhozire mpu mube bulangashane bw'igulu lyoshi lyo muhikiriza emyanzi y'obuchunguke oku buzinda bw'igulu.<sup>48</sup>Abapagani basima omukuyunva eyo myanzi,bakakuza omwanzi gwa Nakasane,nangasi boshi bali kubulirwe akalumu k'obuzine bwensiku namango bayemera .<sup>49</sup>Akanwa ka nakasane kayunjula omu chihugo choshi.<sup>50</sup>Chi abayahudi bashumika abakazi bakagi huna nabakulu bomwecho chishagala,barhuma polo na Barnaba bashombwa,kuhika babahinva omwecho chishagala.<sup>51</sup>Polo na Barnaba baba gukumulir'oluvu lw'ebirato byabo bananchijira e ikoniya.<sup>52</sup>Chikwone abaganda basima bwenene n'okuyunjujuzibwa na muka mw'imana.

## 14

<sup>1</sup>E ikoniya Polo na barnaba badaha haguma om'ishengero ly'abayahudi,banaka derha nkoku bali bwizirwe bayahudi banji nabagiriki bana yemera.<sup>2</sup>Chi abayahudi baguma barhayemeraga,bashumika abarhali yemire mpu bashombe bene wabo.<sup>3</sup>Babera e ikoniya kasanzi kanji,baka derha n'obwalagale ebiyereke nakasane,bakadimira ebinwa byage by'olukogo na oku gerera okubuko kwage bakagi jira ebisomerine binji n'ebirhangaza.<sup>4</sup>Olubaga lwomu chishagala lwachi gaba mwo kabirhi baguma baj'olunda lw'entumwa na bandi baja olunda lw'abayahudi.<sup>5</sup>Lero abapagani nabayahudi,balalira haguma nabakulu babo mpu bajachire n'okubalasha amabuye.<sup>6</sup>Polo na Barnaba erhi baba bama manya ntyo bayakira omu chishagala ch'e likayoniya,n'e listre,n'e derbe byo bishagala byali hofi nechishagala bali mwo.<sup>7</sup>Banaja bayigiriza yo emyanzi miyahya.<sup>8</sup>E listra yali omuntu orharhenga ahali alichirema kurhenga oku burhwa kwage arhali singi genda alihozire amagulu.<sup>9</sup>Akagika yunva baderha polo,na polo amuseze kw'amasu bulya amabona okwagwerhe obulungalire bw'okufuma.<sup>10</sup>Aderha okw'izu linene:yimuka bw'imana namagulu gawe an imanga honaho analambagira.<sup>11</sup>Erhi babona ebi polo ajijire,olubaga lwa shonya izu baderha omu lulimi lw'e likayoni:mpu bamungu bwe nshushano yo muntu barhuhonokire.<sup>12</sup>Bakaderha mpu Barnaba ye Zeu baha na polo izino mpu ye Hereme,bulya ye wali kaderha ahabakagiba bali.<sup>13</sup>Omudahwa wa Zeu ely'isengerero lyali oku lunvi lw'echishagala,balerha empazi banazibwisire emishinga oku lunvi,bali lonzize okulubaga luhane oyu bayirha.<sup>14</sup>Entumwa Barnaba na polo,erhi bamanya ntyo,babera emishangi yabo bana libirha duba omukanagarhi k'olubaga,<sup>15</sup>Baja yama:mwe bantu chirhumire mwajira echirinkechi ?nirhu rhuli bantu nkamwe,rhunaba dwirhire emyanzi miyahya rhuabahunire oku muleke ebyo bintu bibi munagaluke emwa Nnamahanga ozine ye wajiraga empingu n'igulu,enyanja,nangasi kantu kalimwo.<sup>16</sup>Oyo Nnamahanga omumyaka yageraga,asizire embanga zoshi ashimba enjira zage nyinja.<sup>17</sup>Chikwoki arhana lekaga oku derha obudima okwali,omukujira aminja,abanyekeza chiru n'enkuba ye malunga namango g'okuyimbula abaha ebilyo oku bwinji n'oku yunjuza emirhima yinyu busime.<sup>18</sup>Chiru omukuderha ntyo,bazibuhirwa balahirira olubaga mpu lurha barherekere.<sup>19</sup>Hanachiyisha abayahudi kurhenga e antiyokiya n'e ikoniya bahima olubaga naha nyuma ly'oku lasha polo amabuye,bamuheka enyuma ly'echishagala bakamanya mpu anafire.<sup>20</sup>Chi erhi entumwa zimu zunguluka,azuka,badaha omu chishagala erhi bucha,aj'ederbe haguma na barnaba.<sup>21</sup>Erhi baba bamayigiza echo chishagala,banajira bantu banji baganda bagaluka e listre,n'e ikoniya n'e antiyokiya.<sup>22</sup>Bamereza emirhima ya baganda,n'oku bwira abantu mpu bazibuhe omu bwemere,n'omu kuderha mpu oku misi minji rhwana yingire omu bwami bwa Nnamahanga.<sup>23</sup>Baja babarhola nka

bashamuka bihano omu ngas'isengerero,naha nyuma lyokuhuna n'okuchishalisa baba hunira emunda Nakasane ali ana bayemera.<sup>24</sup>Erhi barhaluka e pisidiya baja e panfiliya.<sup>25</sup>Bayigiriza omwanzi e perga,buzinda bahonoker' e Ataliya.<sup>26</sup>Eyo Ataliya bashona kuja e antiyokiya eyo munda babahunira olukogo lwa Nnamahanga oku mikolo bajjire yo.<sup>27</sup>Ahanyuma lyokuhika kwabo,Bahamagal'isengerero,baka babwira ebi Nnamhanga anajjire kugererabo,n'oku bayugulire olubaga olunvi lw'obwemere.<sup>28</sup>Bana bera eyomunda nsiku zirhali nyi bon'abaganda.

## 15

<sup>1</sup>Bantu baguma bayisha kurheng' e yudeya baja bayigiriza bene wirhu,n'okuderha:nka murhali bakembule kushimbana irhegejo lya Musa oyo arhaka chungulwa.<sup>2</sup>POlo na Barnaba bagwarha boshi eshambalo na kadali kanene bwenene choli kuhika bene wabo baderha mpu shone kuja e yerusalemu emund' abaganda bali mpu baba bwire ebiyerekire eyo myanzi.<sup>3</sup>Erhi baba balusibwa nakanisa,bagenderera omulugenzi lwabo baja e fenisiya n'e samariya.baja bayigiriza eby'obuchunguke bana simasi bantu banji na bene wabo.<sup>4</sup>Erhi bahika e yerusalemu,bayankirirwa anakanisa,entumwa na bashamuka bihano barhondera bali baderha ebi Nnamahanga ana bajirire.<sup>5</sup>Chikwone baguma b'omu bafarisayo,bayemeraga bayimuka baderha mpu byali kwanine bakembule abarha chiyemera kushimbana irhegeko lya Musa.<sup>6</sup>Abashamuka bihano n'entumwa bachiheba haguma mpu barhanye ebiyerekire eyo myanzi.<sup>7</sup>Erhi akadali kanene bwenene kaba kama zuka aho,Petro ayimuka,ababwira:bene wirhu,mumanyire oku kurhenga mira Nnamahanga anaka chishoga mulimwe,mpulyo kurera akanwa kani bantu banji bayemera emyanzi yakalembe n'okuyemera.<sup>8</sup>Na Nnamahanga,omanyire emirhima ya bantu,ana badimire yene,,n'oku baha muka mweru nkarhwe.<sup>9</sup>Arha berulaga rhwe nabo,erhyaba ama chesa emirhima yabo n'obwemere.<sup>10</sup>Kurhondera buno lero,Chirhumire muli mwa rhangula Nnamahanga?omuku heba oku birhugo byabo engarha choli balarha wirhu barha hekaka?<sup>11</sup>Ch'ali kurera olukokgo lwa nakasane yesu rhumanyire oku rhwa yishi chungulwa.nk'oku nabo bana chungulagwa.<sup>12</sup>Olubaga lwoshi lwa hulika,barhondera bayunverheza ebi polo na barnaba bakagi babwira enyanya z'ebi Nnamahanga aba jiririre omukanarhi k'olubaga.<sup>13</sup>Erhi bala baderha,Jaki aderha bene wirhu munyunverheze.<sup>14</sup>Simoni alangula abantu gurhi Nnamahanga akalambula amasu gage omulubaga mpu ly'achi shoga yene olubaga lwayishi habwa izino lyage.<sup>15</sup>Nakugerer' ebyo ebinwa by'abalebi byaja hikirira,nk'oku biyandisirwe.<sup>16</sup>Ahanyuma lyaho,nayishi isha nayishi yubaka enyumpa ya Daudi aha shabusire na chiri ha yubaka bwinja na mpa kubule.<sup>17</sup>Lyo abandi bantu basigire balonza Nakasane.nangasi handi hantu hoshi izino lyani lya yunvekine baderhe oku nakasane ojijire ebyo bintu.<sup>18</sup>Naku gereraye ebyo byoshi bya manyikine.<sup>19</sup>Cho chirhumire nyehe ndesire oku birha gwasirwi okulibuza abarhayemiri,abo bakola bayemire Nnamahanga.<sup>20</sup>Chi rhuba rhumire amaruba rhubabwire oku barhakagi lya enyama barharherekeraga abazimu,barhana gonaga,n'enyama za fulunganagwa n'omuko.<sup>21</sup>Bulya,kurhenga mira bakagi yigiriza amarhegeko ga Musa om'isengero n'omu ngasi bishagala,nangasi lusiku luzira.<sup>22</sup>Lero babonekera entumwa na bashamuka bihanona n'ishengero lyoshi mpu bachishoge bantu babirhi babarhume e antiyokiya haguma napolo na barnaba na yuda ohamagirwe barnaba na sila muntu ali simire bwenene omu bene wage.<sup>23</sup>Baba rhumira amaruba ga desire ntya:entumwa,abashamuka bihano,na bene wirhu,na bene wirhu bali haguma na barhayemiri bali e antiyokiya,n'e siriya esisiliya rhubalamusize.<sup>24</sup>Nerhi bamanya oku bantu baguma bajire emwirhu,nantalyo irhegeko chiru n'eliguma rhwabahire,baba vuna emirhima n'oku bajirira olubi omubyo bakagi derha.<sup>25</sup>cho chirumire rhwa twirwa rhweshi haguma,ene rhuchi heba haguma nabo,omuku chishoga abantu rhwarhuma haguma na bene wirhu Polo haguma na Barnaba.<sup>26</sup>Abo bali bantu bahana akalamu kabo enyanya l'izino lya Nakasane yesu kristu.<sup>27</sup>Rhwa rhumirage bulya yuda na sila,bayishi babwira omu kanwa kabo byonebyo binwa.<sup>28</sup>Bulya bili binja emunda muka mwimana ali na nirhu rhwene oku rhurha chi babarhuzagya mushoko kulusha ogu bashinganine

<sup>30</sup>Ago mango erhi baba bamarhenga om'ishengero,baja e antiyokiya,baji hana amaruba omulubaga lwinji lwa bantu.<sup>31</sup>Erhi baba bamagazabula,bene wirhu basima ukub'amaruba babadwirhire gamabaha omurhima.<sup>32</sup>Yuda na sila,bali nabo bone balebi baba hunira bana bakomereza omu myanzi minji.<sup>33</sup>Aha nyuma lyakananzi katya,abaganda baba siga n'omurhula baja emunda bali barhumire,<sup>34</sup>chikwone sila abona okwasigala.<sup>35</sup>Polo na Barnaba ba ber' e antiyokiya bayigiriza n'okumanyisa bantu banji emyanzi mihyahya ya Nakazane.<sup>36</sup>Aha nyuma lya nsiku zitya,polo abwira barnaba erhi:rhugaluke rhugendi sinza abaganda omuchishagala choshi ngasi ho rhwana yigirizize emyanzi ya Nakasane,rhuji sinza gurhi bakola bayosire buno.<sup>37</sup>Barnaba ali lonzize aheke na Yowane oyu bakagi hamagala marko.<sup>38</sup>Chi polo aderha mpu barha chirhole omuntu wa barhengagaho kurhonderera e panfiliya orhana balusagya omu mikolo yabo.<sup>39</sup>Akadali kaluga karhuma balekana bone na bone,barnaba arhola marko bagenda bona ye baja omumashwa goku yichirira e kipro<sup>40</sup>Na polo achishoga sila bagenda banaji hunira abaganda olukogo lwa nakasane.<sup>41</sup>Bazunguluka siriya na silisiya bajaha abemezi omurhima gw'obwemere.

## 16

<sup>1</sup>Buzinda baja e derben'e lisitra,alaga:yali omuganda ohamagirwe Timoteyo,mugala w'omukazi mwemezi n'ishe ali mugiriki.<sup>2</sup>Bene wage be lisitre n'e ikone bakagi mudimira bwinja.<sup>3</sup>Polo alonza mpu bagende bombi,nerhi aba ama murhola amukembula enyanya ly'abayahudi bali aho,bulya boshi bali manyire okw'ishe ali mugiriki<sup>4</sup>Ebishagala bagezire mwo baja bwir'abantu mpu basinze emihigo yentumwa ney' abashamuka bihano b'e yerusalemu.<sup>5</sup>Ama shengero gazibuha bwenene omu bwemere n'okuyushuka lusiku oku lwindi.<sup>6</sup>Nerhi baba bama lahizibwa na mukamwimana oku yigiriza omwanzi omu aziya barhaluka e frijiya n'e chihugo ch'e galatiya.<sup>7</sup>Erhi bahika hofi n'e misiya,baka chibwira bone

baje e betaniya;chi muka wa yesu arhabalikulaga mpu baje yo.<sup>8</sup>Lero barhangij' e misiya bahonokera n'e torowasi<sup>9</sup>Omukarhi k'obudufu polo alorha eborho: abona omuntu we makedoniya amuhuna mpu ogerer' emakedoniya orhurhabale nirhu.<sup>10</sup>Ahanyuma lyebyo bilorho bya polo,rhwalonza okurhwajamwo emakedoniya,aderha oku nakasane arhurhumire mpu rhuji yigiriza yo emyanzi miyahya.<sup>11</sup>Erhi baba bamaja e trowa kwonajukuja honaho e samotirake,n'erhi bucha rhwa shonera e naopolisi.<sup>12</sup>Erhi rhuyirhenga rhwaja e filipi ch'ochili chishagala chirhanzi ch'e Makedoniya chali rhegesirwe nabaroma rhwabera eyo insiku zirhali nyi.<sup>13</sup>Olusiku luzira,rhwa rheng' enyuma ly'echishagala,ebwalwishi yo rhwali manyire mpuyo bakahunira rhwatamala rhwarhondera rhwa shambaz' abakazi bali tamire aho.<sup>14</sup>Muguma w'omubo ohamagirwe lidiya,alimurhimbuzi we nyambalo w'omu chishagala ch'e tiatira,ali mukazi wali yobohire nnamahanga,naye akagi yunverheza nakasane amuyugula omurhima mpu arhegerere amarhwiri okubyo polo aligwerh'aderha.<sup>15</sup>Erhi aba amabatizibwa,n'omulala gwage,arhuhuna mpu:inkaba mundimire w'okuli emwa nakasane muyishe muje omumwani mubere ho arhuyinginga mpu rhurhalahire.<sup>16</sup>Lusiku luguma erhi rhwaja emunda rhwaji hunira,mukazi muguma mukozi alikwo omuzimu wakagirhuma aleba akagi fulukiza nnawabo birugu binji ayisha emalanga girhu.<sup>17</sup>Aja rhushimba rhweshi na polo aja yama:aba bantu bali bakozi ba Nnamahanga oli enyanya baja baba yigiriza enjira y'obuchunguke.<sup>18</sup>Ajira okwo nsiku nyinji polo arhama agaluka abwira n'olya muzimu rheng'omwoyu mukazi anahuluka honaho.<sup>19</sup>Nnamahanga w'olya mukozi erhi bona oyu balilangalire kw'obugale agenda,agwarha polo na sila abahaka okw'itribinali embere za bazuzi.<sup>20</sup>Abayerekana emw'owakagi sambisa aderha mpu:aba bantu baja balerha olubi omu lubaga lwirhu.<sup>21</sup>Bali bayahudi,baja bahana amarhegeko garha rhushinganini erhi rhwanka choshimba rhwe rhuli baroma.<sup>22</sup>N'olubaga lwaba zuka kwo,omutwi wembanja eryaba amabahogla emishangi yabo arhegeka mpu babshurhe orhurhi.<sup>23</sup>Erhi baba bama bashurha orhirhi,baba baheba omumpamikwa,abwira na balinzi mpu baba balange bwinjinja.<sup>24</sup>Omulanzi erhyaba ama habwa ily'irhegeko abahaka omu mpamikwa yendalala abahaka n'obunjogoro emagulu.<sup>25</sup>Omukagarhi k'obudufu polo na sila bakahuna n'okuyimba inyimbo z'obukuze bwa Nnamahanga nabashwekwa baka bayunverheza.<sup>26</sup>Honaho hanaba omujugumo gw'igulu kuhika omusingi gw'empamikwa gwa shabuka omwako kasanzi emilango yoshi yana yuguka nangasi muguzi gwali shwesire omushwekwa gwana twika<sup>27</sup>Oyo mulanzi azuka nerhi abona emilango y'empamikwa efungusire ayomola engorho yage hafi hakuchi niga amnya mpw'aba shwekwa boshi balibisire.<sup>28</sup>Chikwone polo ayakuza n'izu linene arha chiyirhe rhweshi rhuli muno.<sup>29</sup>Lero olya mulanzi ahuna itoroshi olomeka ayingira dubaduba achikweba ahamagulu ga polo bana sila anaja juguma bwenene.<sup>30</sup>Abahulusa ana derha:nakasane gurhi najira ly'ochungulwa?<sup>31</sup>Polo na sila bamushuza:oyemere nakasane yesu onayishi chungulwa we n'omulala gwawe.<sup>32</sup>Lero barhondera bamu bwira emyanzi ya nakasane,nangasi boshi bali omunyumpa yage.<sup>33</sup>Abarhola bagenda boshi abashuka ebironda buzinda abatizibwa ye na bantu bage boshi.<sup>34</sup>Erh'aba amabaheka ahali lamire,abaha eby'okulya,asima n'omulala gwage gwoshi okubona ama yemera Nnamahanga.<sup>35</sup>Erhi bucha,abatwi b'emanja barhuma abantu emunda omulanzi ali mpu alike balya bantu.<sup>36</sup>Olya mulanzi abibwira polo:mpu omutwi b'embanja anali rhumire abantu mpu rhubalike.hulukagi bunu lero mugende n'omurhula.<sup>37</sup>Chikwone polo abwira olya muntu bali rhumire:mpu aha nyuma ly'okurhushurha orhurhi omulubaga rhwe baroma barhu kweba omu mpamikwa,chikwoki bunu bana rhuhulusa omw'ihwe!birhankaba ntyo bayishe bone barhu hulus'embuga.<sup>38</sup>Abo bantu bahekera omutwi w'embanja eyo myanzi,bayobaha erhi bamanya oku bali baroma.<sup>39</sup>Baja yo baji barhululiza,babuli balika baba bwira mpubarhenge omwecho chishagala.<sup>40</sup>Erhi bahuluka omu mpamikwa,babera aha mwa Lidiya n'erhi baba bama bona n'okuha bene wabo omurhima bagenda

## 17

<sup>1</sup>Polo na sila bagerera e Amufipoli n'e Apoloniya bahika e Tesalonik' emunda abayahudi bali gwerh'ishengero.<sup>2</sup>Polo amudaha,kushimbana amarhegeko gage insiku zisharhu zoshi abera al'aja kadali nk'okw'emyanzi y'akalembe e desire.<sup>3</sup>Aja babwira oku byali hashikine oku kristu ayishi fa anafuke omu bafire,ye yesu ndi nababwira ye kristu.<sup>4</sup>Baguma mulibo bayemera,bana shimba ba polo na sila na lubaga lwinji lwabayahudi bali yobohire Nnamahanga.Nabakazi banji bangasi lubero.<sup>5</sup>Chikwo abayahudi,bagwarhwa n'obwivu barhola bantu baguma omulugampu bajire olubi n'okuja kwachirhumbika kuhika bayunjula omuchishagala choshi,baja emwa Jasoni baji lonza polo na sila mpu babaheke embere z'olubaga.<sup>6</sup>Erhi baba barha babuganiri baheka jaoni na bene wage baguma embere z'omutwi wembanja w'omu cishagala,banaja yama:mpu balya bantu bahindulaga igulu bayishire enolamwirhu na jasoni amana bayankirira ahamwage.<sup>7</sup>Baderha mpu baja bachi iganya na Sezari bajaderha mpu hali owindi mwami ye Yesu.<sup>8</sup>Ebyo binwa byagayisa olubaga nabatwi bemanja.<sup>9</sup>Byarhuma barha chilikaka jasoni nabandi bali boshi kuhika baba hyulira.<sup>10</sup>Erhi buba budufu bene wage polo haguma na sila baja e beroya,erhi bahika yo baja omukanisa ka bayahudi.<sup>11</sup>Abo bayahudi baligwerhe emirhima minja kulusha abayahudi b'etesalonika.bayankirira emyanzi n'omurhima mwinja,baka chidosa yo ngasi mangompu lole erhi ebibaka babwira biba by'okuli.<sup>12</sup>Banji mulibo bayemera,na bakazi banji babagereki bangasi lubero bayemera choli nabalume banji.<sup>13</sup>Chi erhi abayahudi b'etesalonike bamanya oku polo ali ayigiriza emyanzi ya Nnamahanga e beroya,ajayo mpw'aji lerha akavulindi omulubaga.<sup>14</sup>Okubundi polo na bene wage baja ebwa nyanja chi Sila na Timoteyo basigala e beroya.<sup>15</sup>Abali lusize polo bamuheka kuhika e Atene,buzinda bagaluka baji bwira Sila na Polo mpu baba shingane dubaduba nk'okubinahashikine.<sup>16</sup>Okubundi erhi polo agwerhe aba linda e Atene,aka chiyunva omundalala zage omurhima guli gwashurha,enyanya ly'echo chishagala chibumbire nsanamu.<sup>17</sup>Barhondera bashambala omukanisa haguma nabantu bayoboha Nnamahanga,n'okuja igiriza chiru nahantu habantu banji nangasi boshi bajire babugana.<sup>18</sup>Banabwenge baguma baepikoriya na be sitoiko barhondera babashambaza baguma baderha:mpu bichi bali

bichi bali baderha aba,nabandi bayunva alyaderha obufuke bwa Yesu abandi baderha :mpu biyosire nkali ayigiriza obwindi bu Nnamahanga bwe malunga.<sup>19</sup>Lero bamu gwarha bamuheka omw'ihano e aeropago,bamubwira:kawana rhumanisa ezo nyigirizo mpyahya waja yigiriza<sup>20</sup>Bulya rhwayunvirhe ebintu bihyahyarhulonzize rhumanise byobichi ebyo.<sup>21</sup>Nobwo abantu be Atene boshi n'ebigolo byali e Atene bakagi legerera baderha n'okuyunverheza emyanzi mihyahya.<sup>22</sup>Polo ali yimanzire omukanagarhi k'ihano e aeropago aderha:mwe batene,imbwine oku bwenene musima okurherekera n'okuchikumba enshushano.<sup>23</sup>Bulya ana zunguluka omu chigala chinyu nabwine empero zinyu nangasi byoshi mukaja mwarherekera,nabwine chiru n'ibuye muyandisire kwo mpu kuli Nnamahanga murhishi.<sup>24</sup>Nnamahanga walema igulu nangasi byoshi bimuba,yeli nakasane wempingu n'igulu,arhalama omu makanisa gayubakagwa na maboko gabene bantu.<sup>25</sup>Arhakolerwa namaboko ga bene bantu.nKahali nkantu koshi koshi alonzize ye kaha abantu boshi obulamu n'oku yusa nangasi kantu.<sup>26</sup>Abumba abantu boshi mpu bakarhenga mwo muko muguma,ngasi muntu olamire hanw'idaku ly'igulu,ye katwera omuntu ensiku z'okulama hano idaku l'izuba nensiku z'okufa.<sup>27</sup>Ali lonzize mpu abantu balonze nakasane,mpu bana bachiseze omuku mulonza amukujabajaba.<sup>28</sup>Bulya muli ye rhujira obulamu,n'obwikanye n'okuba ho.kwo nabaguma b'omubalebi binyu badesire:mpu muli ye rhuli bana bage.<sup>29</sup> Okubundi okuba rhuli bana ba Nnamahanga,rhurha manye mpu obwami bw'empingu bushushire e noro erhi nfaranga erh'ibuye lichore na maboko ga mwene muntu.<sup>30</sup>Nnamahanga,arha chishimbiri galya mango abantu bali bihwinja,chi bunu akola abwizire boshi bangasi hantu mpu bagokole ebyaha.<sup>31</sup>Bulya akubwire olusiku ayishi dimira abantu boshi okubushinganyanya okw'olya muntu achishogaga amuhana chimanyiso ana mufula omu bafire.<sup>32</sup>Erhi bayunva aderha ebyobufuke bwa bafire baguma bashohola na bandi baderha:rhwayishi kuyunva olwindi lusiku luguma.<sup>33</sup>Honaho polo achiyegula kulibo.<sup>34</sup>Chikwone baguma mulibo bachishwekera okuye bana yemera,Denizi ali muguma w'omwihano liderhwa Aeropago na bandi bali boshi

## 18

<sup>1</sup>Byana chibantyo,polo arhenga e atene aja e korinto,<sup>2</sup>Abugana omuyahudi muguma ohamagiwe Akwila muburhwa we ponto,wachizindigi rhenga e itali bona mukage Prishila bulya klode ali rhegesire mpu abayahudi boshi barhenge e roma achi shwekera okubo.<sup>3</sup>Nabulya ali gwerhe mukolo muguma anabo alama emwabo anarhondera akola yo omukolo gwabo gwali gwa kuluka amahema<sup>4</sup>Polo akagi ja kadali omw'ishengero ngasi lwa sabato akagi chiseza okuyemeza abayahudi nabagiriki .<sup>5</sup>Chi erhi Sila na Timoteyo bahika e masedoniya bachi shwekera okukuyigiriza emyanzi n'oku hamiriza omu bayahudi oku Yesu ye Kristu.<sup>6</sup>Abayahudi balahira oku yemera bachi shwekera oku bijachi polo agukumula emishangi yage anababwira:omuko gwinyu guli okw'irhwe linyu nyehe nchi berire mweru kweru,kurhenga bunu nachijira emwa abarhayemiri.<sup>7</sup>Omukuhuluka omwo ajidaha aha mw'ohamagirwe Yusto oyo muntu akagi yoboha Nnamahanga n'enyumpayage yali ahaburhambi bw'ishengero.<sup>8</sup>Lero Yusto,mukulu w'ishengero n'abomu mwage boshi n'abakorinto banji bakagi yunverheza enyigirizo za polo boshi bayemera bana batizibwa.<sup>9</sup>Nnamahanga abwira Polo omu bilorho budufu,orha yobohe oderhe orhana hulike.<sup>10</sup>Bulya ndi haguma na nawe nanta muntu yeshi yeshi wana kuhebe kwo oku boko,mpu akujire kubi,derha bulya ngwerhe lubaga lwinji omwechi chishagala.<sup>11</sup>Alama eyo mwaka muguma na myezi ndarhu aja ayigiriza omu bakorinto akanwa ka Nnamahanga.<sup>12</sup>Omu nsiku Galiyoni erhi ali murhwali omu akaya abayahudi bana chiyunvanya bana chiyunvekana bayanduka kwo polo bamu heka aha ngombe.<sup>13</sup>Baderha oyo muntu adwirhe ashumika abantu mpu bakolera Nnamahanga nobwo kurha shinganini na marhegeko.<sup>14</sup>Polo ali mpw'abungula akanwa erhi galiyoni abwira abayahudi:achibage bushumi erhi bubi nali na yunva olubanja lwinyu bayahudi.<sup>15</sup>ch'okuba kabire kadali k'ebinwa na mazino na marhegeko ebyo biba sinzize intalonza okuba mudima webyo.<sup>16</sup>Anabahulusa omw'itribunali.<sup>17</sup>Lero boshi bagwarha omukulu w'ishengerero Sostene.bamushurhira embere z'engombe ch' ebyo byoshi Galiyoni arha bishibiriraga .<sup>18</sup>Polo achiri bera kandi nsiku nyinji e korinto buzinda asengeruka bene wage adaha omu bwarho aja esuriya,,bona Prisila na Akwila,erhi aba ama momwa ennviri zoshi e senkri bulya ali gwerh'echiragane.<sup>19</sup>Erhi bahika e efeso polo ayisig'abali mulusize;omu kuyingira om'ishengerero arhondera ashambala n'abayahudi.<sup>20</sup>Bahuna mpu ayushul' ensiku.<sup>21</sup>chi,achilahirira ana barhengaho,ababwira:ishinganine okuja okw'idigne lya lisirhondo e yerusalemu nayishi galuka emwinyu nka Nnamahanga akalonza anaja e efeso.<sup>22</sup>Erhi ashoshoker' e sezareya ashoner' e yerusalemu,n' erhi aba amalamus'ishengero ahoneker' e Antiyokiya.<sup>23</sup>Erhi ab' amayusa nsiku nty' e antiyokiya polo arhonder' enjira azunguluka galasiya n'e frigiya aja seza abemezi boshi emirhima.<sup>24</sup>Omu yahudi muguma ohamagirwe Apolo muburhwa we alekzandriya ali muntu oyoshi derha,anali mulenga omu myanzi y'akalembe aja e efezi.<sup>25</sup>Ali yigirizibwe enjira ya Nakasane anakagi hanula n'okuyigiriza nkoku bishinga nine ebiyerekiye Yesu,nobu batizo bwa Yohana bwone ali ayishi.<sup>26</sup>Arhondera ayigiriza n'oburhwali,omu ishengero Akila na Prisila erhi bamu yunvirhiza,bamurhola bamu bwira enjira za Nnamahanga.<sup>27</sup>Okuba ali lonzize okuja e akaya,bene wirhu bamu seza omurhima bayamdikira n'abemezi mpu bamu yandikire bwinja,erhi erhi ahika n'obuhashe bwa Nnamahanga arhabala bwenene abemezi.<sup>28</sup>Bulya akagi yigiriza abayahudi embere z'olubaga akabayereka n'amandiko oku yesu ye Kristu.

## 19

<sup>1</sup>Omukasanzi Polo ali e korinto Polo erhi ama yusa azunguluk' e tondo ze aziya ahik'e efeze ashingan' abaganda baguma ababwira:<sup>2</sup>Kamwa habirwe muka mweru,amango mwa yemeraga?bamu shuza:rhurha yunva chiru baderha mpu hayishiba muka mweru.<sup>3</sup>Aderha bubatizo buhi mwa abatizibwe mwo?bamushuza:bubatizo bwa Yohane.<sup>4</sup>Lero Polo aderha:Yohane abatizize obubatizo bwo buchiyunjuze aja bwira olubaga oku lu yemere owa yishi yisha enyuma zage

kwokuderha oku yesu.<sup>5</sup>Okwebyo binwa,babatizibwa okw'izino lya nakasane yesu.<sup>6</sup>Erhi polo aba ama baheba kwo amaboko muka mweru abahonokera barhondera baderha omundimi n'okuleba.<sup>7</sup>Boshi bali haguma hofi balume ikumi na babirhi.<sup>8</sup>Buzinda Polo adaha om'ishengero aderha mwo buzira choba.Myezi isharhu aligwerhe ayigiriza emyanzi eyerekir'obwami bwa Nnamahanga n'oku chiseza aba yemeze bamu yunvirhize.<sup>9</sup>Chi,okuba baguma bazibuhya emirhima yabo barhayemeraga bana jachira embere z'olubaga enjira za nakasane,achirhenza omu bo aberula abemezi akagendi yigiriza ngasi lusiku aha masomo gahamagirwe Tirano.<sup>10</sup>Okwo akujira myaka ibirhi kuhika abalilamire omu aziya abayahudi n'aba gereki baka lindirira akanwa ka Nakasane.<sup>11</sup>Nnamahanga ajira bisomerine binji kugerera okuboko kwa Polo.<sup>12</sup>Kuhika abalwala baka muheba kw'ebiwikwa byabo n'embindu mpu zika muhika kwo bana fume endwala zabo.Nabazimu babi baka barhenga mwo.<sup>13</sup>Baguma omu bagenzi babayahudi bagagi bakagi libirha kwo aba zimu babi izino lya Nakasane yesu,omukuderha imulahizize omu yesu oku polo ayigirizize.<sup>14</sup>Abali kajira echo bali Nda bene Sheva muyahudi muguma w'omu badahwa bakulu.<sup>15</sup>Chi omuzimu mubi abashuza:imanyire yesu,imanyire na polo yendi chimwe,mwe muli bandi?<sup>16</sup>Namulume muguma walimwo shetani mubi achikweba okubo abagwarha oku banali bombi aba hugunya hugunya.kuhika bahuluka omunyumpa,balibisire barhanachiyambirhi bana vunisire.<sup>17</sup>Ebyo bya manyikana emwa bayahudi boshi na bagereki bali lamire e efezi,obwoba bwaba gwarha boshi,n'izino lya Nakasane yesu lya kuzibwa.<sup>18</sup>Bantu banji omubo bayemeraga bakayishi chiyunjuza n'okuderha ebibajjire.<sup>19</sup>Nabanji bomu balaguzi bakalerha endagu zabo n'oku zidulika muliro omu masu ga bantu boshi baganja engulo yebyo bintu bagaja biri bihimbi makumi garhanu ga nfaranga.<sup>20</sup>Intya kwo akanwa ka nakasane ka kagi kola omu misi n'obuhashe.<sup>21</sup>Erhi ebyo bintu biba byamagera,Polo ahiga okuja e yerusalemu kugerera e macedoniya n'e akaya hanompikeyo ayishibabwira,mpu bimpunire impike n'eroma.<sup>22</sup>Arhuma abarhabazi bage babirhi e Masedoniya,Timoteyo na Erasto ana chibera yene nsiku ntya e Aziya.<sup>23</sup>Hanachiyisha omwako kasanzi embaka ziyerekire enjira za nakasane.<sup>24</sup>Muntu muguma mpu ye Demetriyo Orfevre mutuzi wa nfranga zakanisa ka Diane akagi lerhera abakozi bage bunguke bwinji.<sup>25</sup>Anabahamagala abakozi b'omukolo muguma ababwira:bira bani murha habiri oku ogu mukolo gwo gurhu jira!<sup>26</sup>Muna bwine muna yunvirhe mpu arhali e efeze Yone chi hofi omu aziya mwoshi oyu polo arhebire bantu banji n'okuhinduLa entimanya zabo n'oku babwira mpu ba Nnamahanga bajiragwa namaboko ga bantu barhali ba Namuzinda.<sup>27</sup>Ebizibu biliho,arhali omukolo gwirhu gwone gwa nka sherera chi lyo Muzimukazi mukulu Diana lyanka rholwa busha.na buzinda abone irenge lyolya abantu bachi kumba omw'igulu n'omu aziya likola lya busha.<sup>28</sup>Eyi myanzi erhiba yama bayunjuza burhe barhondera bayama:erhi Diane wa banya efezi ali mukulu.<sup>29</sup>Echishagala choshi chaja omu buchiyunjuze,balibirhira boshi omu itaramo(teyatire)baka yigiriza Cayo na Aristarko.b'emacedoniya abakagi lusa polo omulugenzi.<sup>30</sup>Polo ali lonzize achi yerekane embere z'olubaga ch'abaganda bamu lahira,<sup>31</sup>Chiru naba jinji baguma b'omu aziya bali boshi bira,bamurhumira abantu mpu amanye anka chiyerekana omu mikeso.<sup>32</sup>Baguma bakayama kwabo na bandi kwabo bulya olubaga lwali mw'olubi kuhika banj'omubo barhamanyaga e charhumaga bachihebire haguma.<sup>33</sup>Lero bahulusa Aleksandre omulubaga abayahudi baja bamu tundumika embere na Aleksandre aj'abakema n'okuboko bulya ali lonzize abwir'olubaga.<sup>34</sup>Ch'erhi bamanya okw'ali muyahudi,boshi bayakuza okw'izu linene hofi nsa zibirhi Diane wabanya efezi oli mukulu<sup>35</sup>Okubundi erhi omwandisi aba amarhuliriza olubaga aderha mwe bantu be efezi indi oba ohabire okw'echi chishagala che efezi gwo mulinzi gw'omuzimukazi mukulu Diane n'ogwe nshushano yage gwamanukaga oku nkuba?<sup>36</sup>Bulya okuba ntye wanka lahira okwo,muhulike, nantacho mwanka jira omukulibirha.<sup>37</sup>Bulya mwadwirhe aba bantu barhagwerhi chaha,barha shoholaga barhana jachiraga omuzimukazi wirhu.<sup>38</sup>Ch'erh'ankaba Dermetriyo na bakozi bage bagwerhe akanwa enyanya lyo muntu,hali olusiku lw'embanja n'olusiku lw'okutwirwa embanja;bahamagalane embere za bantu.<sup>39</sup>Nanka hachiri akandi kantu muchifinjire kayishi hanirwa aha kagombe embere za bantu.<sup>40</sup>Hali chiru ebyanka rhuma barhu hamagala bagoni enyana lye bya birene,bulya ntacho rhwa babwira charhumire rhwachirhumbika haguma.<sup>41</sup>Erhi ayusa aderha eyo myanzi alikula olubaga.

## 20

<sup>1</sup>Erhi akadali kahwa polo aheba entumwa zoshi haguma,na erhi ayusa abahanula arhola abasiga,anagenda aja e makedoniya.<sup>2</sup>Agerera eyo aja aha entumwa mahano manji.<sup>3</sup>Aja na egreke nayo,aheba yo myezi isharhu alikolali hofi okuja omubwarho aje Esiriya,amango abayahudi balikola bali bamujirira emirhego amango alikola amahiga oku akola achiri rhola enjira y'okuja e Makedoniya.<sup>4</sup>Ali gwerhe abokomulusa kuhika e Aziya sopatere we bereya ,mwene purusi ,Aristarke na sekundo we Tesalonike,Galiyusi we Derbe,Timoteyo na Tushike na Natrofime burhwa we Aziya.<sup>5</sup>Aba baja embere bajika rhulindira e Troasi.<sup>6</sup>Rhwehe,enyuma z'ensiku z'emigati erhali mwo ngezo rhwadaha omu bwarho rhwaja e filipi,na,enyuma lya nsiku zirhunu rhwaba shimana e troasi ho rhwa bezire nsiku nda.<sup>7</sup>Olusiku lurhanzi lw'omugobe akashambala boshi n'entumwa,anagendereza enshambalo kuhika aha karhi k'obudufu.<sup>8</sup>Mwali namatara manji omu chumpa ch'enyanya omurhwali baganine.<sup>9</sup>Lero musole muguma gw'obulume gu hamagirwe Eutiko walitamire ahidirisha ahunira bwenene amango aganderezaga enshambalo;ehakwa n'eliro arhoga kurhenga okw'igorofi lyakasharhu kuja okw'idaho bamuzusa akola afire.<sup>10</sup>Chikwone polo ahonoka amwiheba kwo ana mufumbarha omu maboko gage omukuderha :mpu murhachilibuze bulya omurhima gwage gumulimwo.<sup>11</sup>Erhi ayinamuka abeg'omugati analya,achiri shambala kasanzi katya kuhika bwacha buzinda agenda.<sup>12</sup>Omusole mulume gwali chiri galulirwa obuzine olubaga lwaja omubusime bunene bwenene.<sup>13</sup>Rhwehe,rhwashokolera polo oku bwarho rhwanabalamira e Aso yo rhwali yunvikine rhwachirija bulya byali shinganine agende n'amagulu.<sup>14</sup>Erhi aba amarhushimana e Aso rhwamuheba omu bwarho rhwaja e Mitileni<sup>15</sup>kurhenga aho kunderera omunyanja rhwahika erhi

bucha kusinzanya na Kiyu olusiku lwali shimbulire rhwahika e samo n'olusiku lwali shimbulire olwo rhwabonekana e Mileto.<sup>16</sup> Polo alitwire olubanja okwagera embere za efeso buzira kuyimanga mwo lyo arhagi rhera akasanzi omu Aziya.<sup>17</sup> Ago mango omu kurhenga e Mileto polo omu kubona oku alonza abashosi ba kanisa ke Efeso.<sup>18</sup> Erhi baba bamahika emund'ali ababwira mpu:kamumanyire gurhi kurhondera olusiku lurhanzi najaga omu Aziya ,obworherenali gwerhe buzira kuleka na ninyu,<sup>19</sup> kukolera omuchiza,oku bwirhonzi bwoshi oku milenge na omu kangarhi kamarhangulo ga mpikire yali mirhego ya bayahudi.<sup>20</sup> Mumanyire oku ntyabyo nafulisireomu byoshi byali mukwanine n'okuntayobohaga omunyigirizo n'omukubahanula omulubaga n'omunyumpa.<sup>21</sup> Kuderha emwa bayudi na bagereki omukuchi yunjuza e mwa Nnamahanga.n'obwemere omu muchiza wirhu yesu kristu.<sup>22</sup> Nabuno sinzagi kushwekera haguma na muka mweru naja e yerusalema,buzira kumanya bichi bya ishi mpikira yo.<sup>23</sup> Murhima mweru yene,anshobekire oku murhundu oku murhundu muguzi nakavulindi bili byananga,<sup>24</sup> Chikwone ntayorhaga nkahali ebi mpikire omu kalamo kani nka kwali mberire kwinja chasiga mpikirize olugenzi lwani omu bushagaluke n'omukulo nahabagwa na muchiza yesu kuyalagaza omwanzi mwinja gw'olukogo lwa Nnamahanga.<sup>25</sup> Nabuno mulolage manyire nti murhaka chibona amalanga gani mweshi omukarhi kabana gezire omukuyigiriza obwami bwa Nnamahanga.<sup>26</sup> Chochirhumire naba bwira ene okundi w'omu muko gwinyu mweshi.<sup>27</sup> Bulya anaba bwizire amahano goshi ga Nnamahanga buzira kufulika kantu.<sup>28</sup> Muchilange mwene n'okubuso bulya muka mweru amujiraga balanzi,omu kulisa akanisa k'omuchunguzi achihaga oku muko gwage.<sup>29</sup> Nmanyire oku ayishi chiheba omukarhi kinyu ,hanongenda omurunga munizi gurhaka babalira bibuzi.<sup>30</sup> Hanayishi yimuka omukarhi kinyu abantu bayishi kayigiriza ebintu by'okuhabusa omukukomeza abigirizibwa enyuma zabo.<sup>31</sup> Mulalirage mukengere omu myaka isharhu,budufu n'omushi ntalekega oku bahanula n'oku bahorhola emirenge ngasi muguma winyu.<sup>32</sup> Na buna mbarhegesire kuli Nnamahanga na akanwa kage oku olya yeshi wanka komeza n'okuhana omwimo haguma naba chesibwe boshi<sup>33</sup> Ntalonzagya nfaranga ne n'oro nerhi mishangi ya muntu yeshi yeshi.<sup>34</sup> Mwene mu manyire oku aga maboko gani gandamisize oku byoshi nali chifinjire na oku bantu nali nabo.<sup>35</sup> Namulangwire oku omu ngeso zoshi oku omukukolantya kwo kurhabaza abagonyo gonyo kuli nakukengeza emyanzi y'omuchunguzi waderha yene mpu:harhachiri murhula gwa kuhana nka ogwokuyankirira.<sup>36</sup> Erhi aba amaderha ntyo,afukama ahuna boshi haguma.<sup>37</sup> Naboshi bayunjula milenge,nabandi bachikabulira omwigosi lya polo.<sup>38</sup> Bamuhubira kugaya bwenene kulusha enyanya lyoku adesire oku barhakachibona amalanga gage banamulusagya kuhika oku bwarho.

## 21

<sup>1</sup>Erhi rhusengerukana rhwashonera omu bwarho rhwaja e kosi erhibucha rhwaja e rodo n'erhi rhurhenga e rodo rhwaja e Patara<sup>2</sup> N'erhi rhubona obwarho bwali yerekire e Fenisiya rhwashonera mwo rhwanaja yo.<sup>3</sup> Rhwahika hofi n'iju ly'e Kipro rhwali siga ekumusho rhwagenderera olugenzi lwirhu rhwayerekerera e Suriya,rhwahika e Tiro yo obwarho bwa rhulire ebyali mwo.<sup>4</sup> Eyo munda rhwa rhimana yo abemezi,rhwana yi lama nsiku nda.abemezi muka mweru abaderha mwo babwira polo mpu:arhaje e Yerusalemu.<sup>5</sup> Chikwoki,erhi rhuhika oku lusiku lwakalinda rhwashonera omu mashuwa rhwa genda boshi barhulusa na bakabo na bana babo kuhika enyuma ly'echishagala,rhwafukama oku burhambi bw'enyanya rhwahuna.<sup>6</sup> Buzinda,erhi rhuba rhwamalekana rhwashonera omu bwarho bana galuka emwabo. Erhi rhuyusa olugenzi lwirhu lw'omunyanja rhwaja e Tiro n'e Patelomayi rhwajilamusa bene wirhu rhwanabere rhweshiyo lusiku luguma.<sup>8</sup> Erhi bucha rhwagenda rhwahika e sezariya erhi rhuba rhwabadaha omu mw'omuntu ohamagirwe Filipino mwigiriza alimuguma w'omu balinda rhwalala aha mwage.<sup>9</sup> Aligwerhe banyere bani barhalichi manya balume bakagi leba.<sup>10</sup> Omukuba rhwali aho nsikunyinji hayisha omulebi muguma kurhenga e yudeya ali hamagirwe Agabo<sup>11</sup> Ayishi rhulonza agwarha oku mukaba gwa polo alichishwesire amagulu n'amaboko aderha:Alagi oku muka mweru alonzize,we muntu ogu mukaba guli gwawe abayahudi bayishi shweka kwon'oku e yerusalemu banayishi bahana omu maboko gabanabyaha .<sup>12</sup> Erhi rhuyunva ntyo,rhwabwira polo haguma na bantu baho mpu arhaje e yerusalemu.<sup>13</sup> Lero abashuza mpu:bichi mujijire omukulaka n'okunvuna omurhima nchikubwire ch'arhali mpu omukushwekwa kwone chi n'omukufera e yerusalemu enyanya ly'izino lya nawirhu yesu.<sup>14</sup> Omukuba arhakagi yemera ahimwa,rhurhalindiraga rhwaderha mpu obulonze bwa nawirhu bujirikane.<sup>15</sup> Enyuma ly'ezo nsiku rhwachirheganya rhwa shonera e yerusalemu.<sup>16</sup> Na baganda baguma b'e kayisariya barhulusa,erhi rhuhika barhuhaka emw'omuntu muguma ahamagirwe Mnasoni w'okw'iju ly'e Kipro ali mwemezi wa mira aha mwage ho rhwali rhwaji handa.<sup>17</sup> Erhi rhuhika e yerusalemu bene wirhu barhu yankirira n'obusime bwinji.<sup>18</sup> Erhi bucha,rhwaja rhweshi na polo emwa Jaki na bemezi boshi babuganana ho.<sup>19</sup> Ahanyuma ly'oku balamusa,arhondera aba bwira ebi Nnamahanga anajijire omukarhi ka bapagani omu mukolo gwage.<sup>20</sup> Erhi baba bama muyunva bakuza Nnamahanga,buzinda bamu bwira mpu:ko bwine mwene wirhu ebihumbi byabayahudi byayemire?na boshi bakulikira amarhegeko.<sup>21</sup> Nobwo,bamanyire okw'oli wa igiriza abayahudi bali omu banabyaha kuhika baleke okushimba amarhegeko ga Musa.Omuku bwira abantu mpu barhakembule abana n'okurhashimb'amarhegeko.<sup>22</sup> Gurhigi rhwajira?buzira choba choshi choshi ebihumbi bya bantu babonekana baluya bamanya oku waishire<sup>23</sup> Chochirhumire rhukuhunire okujira ebirhwakubwira rhulimwo bantu bani bahanire echiragane.<sup>24</sup> Obarhole haguma nanawe,muchichese mweshi haguma ohana ebi wankahana baba mome amarhwe na ntyo boshi bamanya oku bayunvirhe baderha enyanya zawe birhali by'okuli chikwoki nawe obayerike oku onakayunva amarhegeko<sup>25</sup> Balya bali bapagani bayemeraga,rhwahizire oku rhu babwire oku bachi lange omukulya enyama z'okuharamya abazimu,n'omuko,n'enyama zifululungine n'omuko bagwasirwe baleke n'okugona.<sup>26</sup> Lero polo arhola balya bantu,bagokola erhi bucha badaha omu isengerero boshi haguma.Aderha mwo mpu mangachi olusiku lwoku shukulwa lwahwa n'enterekero ya ngasi muguma winyu e rheganyizibwe.<sup>27</sup> Okubuzinda bw'olusiku lwa kalinda abayahudi b'e Aziya

erhi babona polo om'ishengerobayimusa olubaga bana gwarha polo.<sup>28</sup>N'okukayama:bantu b'e Izraeli muntabale alag'omuntu okaja wa igriza hoshi ono. omu nyigirizo zage agayire olubaga,agayire amarhegeko agayire n'eno mwirhu,adahya chiru na bagereki om'isengerero amaziza chiru nahantu hachire.<sup>29</sup> Bulya abwine burhangiriza Trifome we efeze boshi haguma omuchishagala bali manyire mpu bamanya mpu polo abadahaza omw'ishengero.<sup>30</sup> Akavulindi kayunjula omu chishagala choshi olubaga lwayisha lwayisha enyumda zoshi z'echishagala,bayisha bali gwarha polo bamuhula omu kanisa chi emilango yabera eli miyagale.<sup>31</sup> Okuba bali lonzize bamuyirhe,omukulu wa basirika ayunva emyanzi oku akavulindi kakola kali omu yerusalemu mwoshi,<sup>32</sup> Omwako kasanzi arhola abasirika na balanzi baja agwarha polo,amushweka na manjogoro gabirhi buzinda amudosa mpu yendi mpu na bichi ana jijire.<sup>33</sup> Chi omulubaga baguma baja bayama kwabo na bandi okwabo ntabyo anka yunvirhe omu byoshi bali gwerhe bamubwira,enyanya z'olubi lwabo arhegeka mpu bamuheke omu nyumpa yabasirika.<sup>35</sup> Erhi polo bamuhisa oku buzinda abasirika bamuheka erhi lubi lw'olubaga lurhuma.<sup>36</sup> N'olubi lwinji lw'olubaga lwabashimba enyuma banaja bayama mpu ayirhwe.<sup>37</sup> Erhi bakola bamu dahya omunyumpa ya basirika,polo abwira olya murhambo mpu:nkaba bishinganine hali ebi nali nakubwira;omurhambo amushuza:koyishi abagereki?<sup>38</sup> Karhali wolya mumisriozindi zusa akadali anaheka omw'irungu bishungu bihumbi magana gani?<sup>39</sup> Indi muyahudi;polo amushuza,we Tarso e sisiliya muburhwa w'omuchishagala chirhahabikini,nkuhunire ondikule nshambaze olubaga<sup>40</sup> Erhi omurhambo aba amamulikula mpu ashambaze olubaga erhi polo ayimanzire emalanga gabo,akema olubaga n'okuboko haba omuhuli munene lero polo aderha omuchi ebraniya mpu:

## 22

<sup>1</sup>Bene wirhu na balarha,yunvagi ebinkolaga na basambira emalanga ginyu.<sup>2</sup> Erhi bayunva okwali aba bwira omu chiharamiya baheba akahwenyenye lero polo aderha.<sup>3</sup> Mpu ndi muyahudi,muburhwa we tarso omu sisiliya chi omwechi chishagala mwo nalereragwa,Gamalieli anyigiriza amarhegeko ga abashakuluza wirhu nanali mushibirizi bwenene oku kolera N'namahanga nk'oku ninyu muli ene.<sup>4</sup> Narhindibusa n'abali shimbire enjira za nakasane omukushweka abalume nabakazi omu mpamikwa.<sup>5</sup> Omukulu wabanjinji na bashamulka boshi b'ihano bana ndimira.Nabwine chiru na amaruba kurhenga emwa bene Damase,nanaja yo,erhi naji shweka abali e yerusalemu mpu nabo inji bah'obuhane.<sup>6</sup> Erhi nj'omunjira nkolanyegerire e damase,bwonobwo aha nsaa ndarhu obulangashane bwinji kurhenga empingu bwa yunjula ahanali.<sup>7</sup> Nahirima okw'idaho,nayunva n'izu liri lyambwira,polo polo chirhumire oli wa ntindibuza ?<sup>8</sup> Namushuza:mpu wendi nakasane,anshuza:nye yesu we nanzareti oli wa rhindibuza.<sup>9</sup> Abanali nabo babwine boshi obwo bulangashane,chibarhayunvagya izu lyoli wandesa.<sup>10</sup> Lero nakasane mbwira:yimuka,oje e Damase eyo bajikubwira bichi wajira,<sup>11</sup> Okuba ntalichigwerhe nabona enyanya lyabulya bulangashane abarhwalu rhweshi bangwarh' okubo kuhika e Damase.<sup>12</sup> Nobwo,Eyo munda yali omuntu ohamagirwe Ananiya,akengaga Nnamahanga,ye wa rhumaga abayahudi boshi babera e Damase banakagi mudimira bwinja ayishi chibonesa emwani.<sup>13</sup> Ambwira,Polo mwene wani yuguka amasu.honaho nayuguka amasu nanamubona.<sup>14</sup> Aderha:Nnamahanga wabalarha birhu akwishozire . mpulyo amanya ebinwa kurhenga omkanwa kawe.<sup>15</sup> Bulya ogwasirwe obe wakuhamiriza ebinwa,emwa bantu boshi enyana lyebinwa wa bwine wana yunva.<sup>16</sup> Lero buno,bich'oli walinda?yimuka,obatizibwe oshuke n'ebya byawe omuku hamagala izino lya Nakasane.<sup>17</sup> Omuku galuka e yerusalemu,erhindi nahunira omu kanisa nabonekerwa.<sup>18</sup> Nabona Nakasane ambwira:huluka duba oje e yerusalemu bulya barhaka bona obudima bwani emwawe.<sup>19</sup> Naderha:Nakasane,bamanyire oku nakagi shurha n'okuheba bantu omu mpamikwa abakagi yemera izino lya,na,<sup>20</sup> Erhi bayirha Stefano,mudima wawe nyene nahali,nani nana yemera oku bakuyirhe nabika n'emishangi ya bakuyirha.<sup>21</sup> Lero ambwira nayishi kurhuma hali n'olubaga<sup>22</sup> Bamuyunverheza kuhika kuhika okwebi binwa.chi honaho bashonya amazu,omukuderha:okule oyu muntu omw'igulu bulya arhashinganini okulama.<sup>23</sup> Barhondera bashonya amazu,balasha namabuye n'oku kweba ivumbi e malunga.<sup>24</sup> Echirongizi ch'abaroma charhegeka mpu bahebe polo omu mpamikwa yabasirika mpu lyo aderha,mpulyo manya bichi byarhumaga aja yama ntyo enyana zage.<sup>25</sup> Erhi barhondera bamushurha,polo abwira omulinzi waly'aho:mpu ka birhegesirwe mpu oshurhe omuroma?arhana chitwirwa chiru olubanja?<sup>26</sup> Okwebyo binwa omulinzi aja emw'echirongozi ch'abaroma amulahirira omu derha:bichi olonzize okujira oyu muntu ali muroma.<sup>27</sup> N'echirongozi erhichiyisha,ch'abwira polo koli muroma?Mpu nech chi amushuza.<sup>28</sup> Olya chirongozi agalukira:nahanire nfaranga nyinji mpolyaba muburhwa w'omu baroma,polo amushuza,nyehe ndi muburhwa wamuroma.<sup>29</sup> Honaho bali chikubwire mpu bamudosa bashubira chinyuma nyuma,n'echirongozi chabasirika erhichimanya okwali muroma chayoboha bulya ch'amuhebire omu mpamikwa.<sup>30</sup> Erhi bucha,alonza okamanya n'obwalagale bichi byarhumaga abayahudi bamushwekesa,echirongozi chabasirika chamushwekula amanjogoro arhegeka abakulu babanjinji nabakulu bihano mpu bashimanane,balerha polo bamuheba emalanga gabo.

## 23

<sup>1</sup>Polo,akonoler'abagula amasu,aderha:Bene wirhu,kuhik'ene ntagi yunv'omurhima gwani gwantumuz'akant'omu lugenzi lwani embere lya Nnamahanga...<sup>2</sup> Omwimangizi mukulu Ananiya arhegek'abali hofi naye mpu bamushurh'oku kanwa.<sup>3</sup> Lero Polo amubwir'erhi:Nnamahanga ayishi kushurha,lukuta luhembe n'engwa!Otamire mp'ontwir'olubanja kushimbana n'irhegeko,chi wamavun'irhegeko en'oderha mpu bashurhe!<sup>4</sup> Abal'aha burhambi bwage baderha erhi:Wamajachir'omwimangizi mukulu wa Nnamahanga!<sup>5</sup> Na Polo aderh'erhi:Ntali manyire,bene wirhu,ok'anali

mwmangizi mukulu;bulya biyandisirwe ntya:Orhaderhaga kubi enyanya ly'omukulu w'olubaga lwawe.  
<sup>6</sup>Polo,erh'amany'oku luhande lugum'omu lubaga bali basadukayo n'abandi bali bafarisayo,ayam'omweyo ngombe  
erhi:Bene wirhu,nndi mufarisayo;enyanya ly'obulungalire n'obufuke bw'abafwire cho chirhumire ndwirhwe lubanja.  
<sup>7</sup>Erh'ab'amaderha ntyo,akadali kazuk'omu bafarisayo n'abasadukayo,n'ihano lya chigaba. <sup>8</sup>Buly'abasadukayo banaka  
derh'ok'obufuke burhahaba,na ba malayika barahaba erhi muka,n'obw'aba farisayo babiyemire byombi. <sup>9</sup>Olubi lunji  
lwaba,a bagum'omu bayandisi b'abafarisayo,bayimuka,bakaliha bwenene,banaderha mpu:Ntabwo bubi  
rhubwin'omwoyu muntu;nkaba muka erhi malayika anamudesize. <sup>10</sup>Nkwok'akadali kajaga kayushuka,omukulu  
w'abasirika ayoboha mp'abo bantu baka jonjegeza Polo,ahonol'abasirika mpu bamukul'omukagarhi kabo  
banamushubiz'omu lugerero. <sup>11</sup>Obudufu bwali shimbulire,Nnakasane abonekera Paulo,anamubwira  
ntya:Ochih'emisi;bulya,kwonakulya wahamirizagy'enyanya zani omu Yerusalemu,kw'onagwasirw'ohamiriz'omu Roma.  
<sup>12</sup>Erhi bucha,aba Yahudibajir'ihano,banachigasha bone,baderh'oku bachishweka barhalye barhana nywe kuhika banige  
Polo. <sup>13</sup>Abajirag'el'ihano balirhalusire makumi gani, <sup>14</sup>banagendi lonz'abakulu b'abajinji n'abashemuka,baba  
bwir'erhi:Rwachishwesire n'ou chigash'enyanya zirhu rhwene,oku rhurhalye kantu kuhika rhuyirhe Polo.  
<sup>15</sup>Naninyu,nntyo,haguma n'ihano likulu mubwirag'omukulu w'abasirika,okw'amulerh'embere zinyu,mube nka  
mulonziz'okumany'olubanja lwage bwinja bwinja;na nirhu,ember'ahike,rhuchirheganyiz'oku muyirha. <sup>16</sup>Mwihwa wa  
Polo,ayunv'emihigo yabo mibi,agend'omu lugerero abwire Polo. <sup>17</sup>Polo ahamagala mugum'omu  
barhegesib'abasirika,anamubwira mpu:Hek'oyu murhaban'embere ly'omukulu w'abasirika buly'agwerh'okw'amubwira.  
<sup>18</sup>Omurhegesi w'basirik'arhol'olya murhabana,amuhek'emw'omukulu w'abasirika,anaderha mpu:Omushwekwa Polo  
anampamagire,amana mpun'oku nkulerher'oyu murhabana,ogwerh'okw'akubwira. <sup>19</sup>Omukulu  
w'abasirika,agwarh'omurhaban'okuboko,banachiyegula,amudos'erhi:Bichi wambira?<sup>20</sup>Ashuz'erhi:Abayahudi  
balaganin'oku bakuhun'olerhe Paulo sezi embere ly'ihano likulu,babe nka balon'okumudosa bwinja bwinj'enyanya  
ly'olubanja lwage. <sup>21</sup>Orhabayunve buly'abantu makumi gani kurhaluka omu bo bamujirir'emihigo  
mibi,banachishwesire,n'okuchigash'enyanya lyabo bone,oku barha lye erhi kunywa kuhika bamuyirhe;nntya  
bachirheganyize,irhegeko lyawe lyone bachiri balinda. <sup>22</sup>Omukulu w'abasirika alik'oyo murhabana,erh'ama  
mukomerez'okw'arhabwiraga nd'enyanya lyebi anamushambalire. <sup>23</sup>Buzind'ahamagala babirhi omu barhegesi  
b'abasirika,anaderha mpu:Murheganye,kurhenger'aha nsa mwenda z'obudufu,basirika magana gabirhi,biterusi makumi  
gali nda n'abemihherho magana gabirhi, bagende kuhik'e sezaria. <sup>24</sup>Murheganyize na Paulo ebihesi,lyo bamuhisa  
muguman'emw'omurhambuzi Felisi. <sup>25</sup>Ayandik'amaruba gadesire nntya: <sup>26</sup>klodia Liziya ahire omurhambuzi mukulu  
bwenene Felisi,omusingo! <sup>27</sup>Oyu muntu,Abayahudi balimushwesirebali bamuyirha,erhi nyisha n'abasirika nanabarhenza  
y'omu maboko,erhi many'okw'ali Muroma. <sup>28</sup>Omukulonz'okumanya bichi birhumire bamu shobeka,nani namuhek'embere  
l'ihano lyabo likulu. <sup>29</sup>Nabon'oku bamushobesir'enyanya ly'ebiyerekir'amadoso girhegeko lyabo,chikwoki ntabwo bubi  
ajijire bushinganin'okunigw'erhi kushwekwa, <sup>30</sup>Ene many'oku Abayahudi bamuhigire n'amatumu,lero nama  
murhum'emwawe duba,nama manyisa n'abagwerhe bamushobek'oku bayishe baderhe bon'emund'oli.Osigalage.  
<sup>31</sup>Abasirika,kushimbana n'oku balirhegesirwe,barhola Polo,bana muheka budufu kuhik'e Antipatrisi <sup>32</sup>Erhi  
bucha,bamusigir'abaterusi mpu bagenderere boshi naye,bagaluk'ebwa lugerero. <sup>33</sup>Erhi bahik'e Sezariya,balya baterusi  
baherez'omurhambuzi amaruba,banamuyereka Polo. <sup>34</sup>Omurhegesi,ahanyuma ly'okusom'amaruba,adosa Polo ali w'omu  
chihugo chihi.Erh'amany'okw'emwab'e Silisiya: <sup>35</sup>Aderha mpu,nakuyunva,amang'abashobesi bawe  
bayisha.Anarhegek'oku bamulangir'omu lurhamba lwa Herodi.

## 24

<sup>1</sup>Ahanyuma lya nsiku zirhanu,omunjinji mukulu Ananiya ahika,na bashamuka bihano n'omutwi wembanja muguma  
Tertula.baji sidaka polo emw'omurhegesi gavuruneri. <sup>2</sup>Polo ahamagalwa,na tertula arhondera amu sidaki omwebi binwa:  
<sup>3</sup>Mpu mukulu Felixe we rhumire rhushagalukire ogu murhula omu bwirhonzi bwawe oimire mwo,warhabire  
olubaga,amabi gaba minja. byo birhumire rhukukenzire. <sup>4</sup>Chi omukurhaku yorhereza bwenene inkuhunire oyunverheze  
hisanzi hisungunu. <sup>5</sup>Rhwa buganire oyu muntu orha bula bubi,aja lerha ishababe omu bayahudi b'omu chihugo choshi,ye  
namukulu wo murhwe gwa bayahudi. <sup>6</sup>Chiru alizinze oku hemula akanisa,lero rhwamamushweka rhwali lonzize  
rhumudimire kushimbana amarhegeko girhu. <sup>7</sup>Chikwone echirongozi ch'abasirika erhi ahika arhunyage ye omu maboko  
girhu n'oburhe bunene. <sup>8</sup>abuli rhegeka mpu abamusidasire baje embere zage wayishi yunva wene hano omudosa bichi  
birhumire rhumu sidasire. <sup>9</sup>Abaahudi bacigusha haguma mpu bamusidake omukuderha mpu ebintu byali ntyo. <sup>10</sup>Lero  
omurhegesi akema polo amubwira okwaderhe naye,Polo ashuza:mpu manyire oku kurhenga mira oba murhegesi  
w'olulubaga ndesire n'obulungalire mpu lyochi shwekuza. <sup>11</sup>Arhachigera nsiku ikumina zibirhi wa  
nachikengera,nashonaga e yerusalemu erhi naji huna. <sup>12</sup>Barhambonaga om'isengerero erhyomw'ishengero ery'omu  
chishagala erhi rhuli rhwajisanye kadali n'omuntu yeshi yeshi,erhi ndi na shumika olubaga. <sup>13</sup>N'okubali ntyo barhanka  
hasha bayerekana ebi bashimbire bunu. <sup>14</sup>Ebi ndesire ndi nakolera Nnamahanga wa bashakulaza birhu omukushimba  
enjira bali desire mpu ya bushumi nyemire ngasi byoshi biyandisirwe omu chitabu ch'amarhegeko n'echabalebi.  
<sup>15</sup>Ngwerhe obwo bulangalire muli Nnamahanga nk'oku nabo ba bugwerhe bone oku hayishiba obufuke bwa b'okuli na  
barhali b'okuli<sup>16</sup>Cho chirhumire nchisezi mpu be n'entimanaya nyinja emwa Nnamahanga n'embere za bantu. <sup>17</sup>Erhi  
hagera myaka erhali minyi,na genda najiha bene wani enfaranga z'oku barhabala n'okuhana enterekero. <sup>18</sup>Byo nali  
chisezize kwebyo om'ishengerero amango abayahudi be Aziya bambonaga erhindi nagokola murhanali chirhumbi

ch'abantu.<sup>19</sup>Bo bali shinganine bayishe emalanga gawe babe bo bayishi sidaka,nkahali ebi bali rhanyize enyaya zani.<sup>20</sup>Erhi kandi,baderhe bubi buchi bambwine kwo bwankarhuma nashwekwa erhi ebibi nadesire amango nali embere z'akagombe.<sup>21</sup>Inkaba karhali kalya kanwa kaguma na derhaga omukanagarhi kabo:mpu al'enyana lyebi yerekire obufuke byo birhumire ndwirhw'ene mpu twirwe olu banja e malanga ginyu.<sup>22</sup>Felisi wali manyire bwinjinja ebiyerekire ezo nyigirizo z'obwemere aheba olwo lubanja ebwa masiga ana babwira:hano omukulu wa basirika Lisiya ayisha Lyonatwa olu banja lwinyu.<sup>23</sup>Abuli rhegeka omulanzi mpw'alange polo.chamulekere omurhula arhana lahiriraga omuntu wemwabo okuyishi mubona.<sup>24</sup> Ahanyuma za insiku insungunu felisi na drisila,mukage,ali muyahudi,ba muhamagala Polo.banayunva oku bwemere muli kristo.<sup>25</sup>Bulya Polo akagi derhera okubushinganyanya n'obu seze bw'omurhima bw'olubanja lwa yishi haba Felisi ayobohera:mpu om'aka kasanzi orhangi genda hano bona akasanzi nayishi kuhamagala.<sup>26</sup>Ali langalire oku polo amuha enfaranga;chocharhumire akagi lonza kanji kanji mpu ayishe baganire.<sup>27</sup>Myaka ibirhi yanagera ntyo,ago mango Felisi agombolwa na Prokiyo festusi .omukulonza asimise abayahudi,Felisi asiga Polo omu mpamikwa.

## 25

<sup>1</sup>Erhi Festo,ahika omu chihugo,ahira nsiku zisharhu arhenga e Kaisariya aja e Yerusalemu .<sup>2</sup>Abakulu b'abajinji n'abakulu babayahudi bamulerhera olubanja enyanya za Polo. <sup>3</sup>bamu huna nka burhabale mpu amuheke e Yerusalemu. Balijir'iraga mpu bamunigire omu njira.<sup>4</sup>Festo ashuza oku Polo ali mushwekere e Kaisariya, n'oku naye yene ali hofi hoku yisha.<sup>5</sup>Aderha erhi ,abarhambo bomu mwe ba honeke rhwenabo, nakaba hali bubi ajjire bamuyirhire eyo.<sup>6</sup>Festo ahira nsiku munani erh'ikumi haguma nabo, buzinda ahonokera e kaisariya. Erhi bucha, erhi ab'atamire omu kagombe kage,arhumiza mpu balerhe polo. <sup>7</sup>Ehri ahika, abayahudi barhenga e Yerusalemu bamuzunguluka banamuderhera binwa binji bibi,bilya chiru bone barhanka hashire oku zabula.<sup>8</sup>Polo arhondera aciderhera,aderha ntabyo bibi najjire,enyanya z'oburhegegesi bwa bayahudi,erhi enyanya za ;kanyamuzinda erhi enyanya za kaisariya.<sup>9</sup>Festo alonza asimise aba yahudi,ashuza Polo: k'olonzize oje e Yerusalemu ,bajikutwira yo olu lubanja emalanga gani? <sup>10</sup>polo aderha :omu ngombe ya Kaisariya mwondi na sambira , mwonangwasirwe ntwirw' olubanja. Ntabwo bubi najjire abayahudi ,nkoku onamanyire bwinja.<sup>11</sup>Chi nkaba na bihize erhi najira o kubi kwanka rhuma na yirhwa,ntalahire oku ntafe,chikwone,nkaba ebi banderhire bili bya bushumi,ntaye ogwerhe obuhashe bwo kumpana emunda bali.Mpunyire olubanja lwani lutwibwe na kaisari.<sup>12</sup>Lero Festo,erhi aba amashambala n'abagula bage b'ihano,ashuza:ohunyire mpu olubanja lwawe luje emwa Kaisariyo wanaja e malanga ga kaisari.<sup>13</sup>Erhi kugera nsiku ntya,Mwami Agripa na Berenika bahika e kaisaria,baji lamusa Festo.<sup>14</sup>Bulya bahizire yo nsiku nyinji,Festo Abwira mwami olubanja lwa Polo,aderha:Felisi asizire ashwesire muntu muguma.<sup>15</sup>Enyanya ly'oyu;amango najaga e Yerusalemu,abakulu b'ihano n'abashosi baba yahudibayandikaga bana huna mpu nmuhane.<sup>16</sup>Nabashuza oku burhali bwo bworhere bwa baroma bwo kuswekula omuntu odwirhwe lubanja arhanachi bona abamuyandisire,na nka arha chibona akasangi koku samba enyanya z'ebi bamuyandikire.<sup>17</sup>Bana yishaga eno na buzir'oku nrhindira ,erhi bucha na tamala omu nyumpa yokusambikiza, bana hana irhegeko oku oyo muntu alerhwe.<sup>18</sup>Abasitasire,erhi ba hika,barha mu derheraga ebi nali rhanyize; <sup>19</sup>Bamu jisa kadali kayerekire idini lyabo,n'enyanya za Yesu muguma wafaga,na Polo azigalala oku azine. <sup>20</sup>Nta manyaga ngahi nanka shobola olwo lubanja,naka mudosa erhi alonzize aje e yerusalemu bajilutwira yo.<sup>21</sup>Erhi polo ahuna oku bamutwira olu banja lwage na kaisari,na rhegeka oku bamulange kuhika amango na murhuma emwa kaisari. <sup>22</sup>Agripa abwira festo:Nanka lonzize nani nyunve oyo muntu.Sezi,Festo amushuza,wayishi muyunva.<sup>23</sup>Erhi bucha,Agripa na Berenika,bayisha n'irenge lyabo lyoshi,badaha omu kagombe haguma n'abakulu babasirika,n'abarhegesi bomu chishagala. Oku burhegesi bwa Festo,Polo alerhwa. <sup>24</sup>Lero Festo aderha:Mwami agripa,na ninyu mweshi mwe muli hano rhweshi,mubwine oyu muntu abayahudi boshi bayishigi lerha emunda ndi,e yerusalemu,chiru na hano,bayakuza mpu arha chigwasirwi alame.<sup>25</sup>Emwani namanya oku ntakwo kubi ajjire kwanka rhuma afa,na yene ahamagala Kaisari mpu yene alutwe,nabona oku kwani nmurhumire ye. <sup>26</sup>Ntabwo nabwine nanka yandikira Kaisari enyanya zage;byo bya rhumire namusambisa emalanga gawe,Mwami Agripa,lyo manya na yandika,hano ab'ama dosibwa.<sup>27</sup>Bulya mbwine oku buli buhwina bunene oku rhuma omushwekwa buzira oku yerekana ebi bamushobekire

## 26

<sup>1</sup>Agripa abwira Polo:Oyemerirwe oderhe enyanya lyo kuchiderhera. Na Polo alambula okuboko,achi derhera: <sup>2</sup>Mbwine oku ndi mun'iragi,mwami Agripa,okubona ene nachiderhera emalanga gawe oku ebi byoshi abayahudi banshobesire, <sup>3</sup>bulya omanyire kulusha obworhere bwabo na akadali kabo.Nkuhunyirage oyunvirhize n'obulembu.<sup>4</sup>Akalamu kani,kurhenga kasangi karhanzi kobusole bwani kamanyirwe n'abayahudi boshi,bulya kagezir'eyerusalemu omu karhi ko lubaga lwani. <sup>5</sup>Bamanyire kurhenga mira,akaba balonzize oku kuderha,na lamire mufarisayo,bo baba bazibu omu idini lirhu.<sup>6</sup>Na ntya, nkola ndi omu lusambo bulya ndangalire okuhikiriza echiragane Nnamahanga alaganyagya ba larha. <sup>7</sup>Kulya emilala yirhu ikumi n'ibirhi elangalire,balya bali bakolera Nnamahanga obudufu n'omushi.Ok'obwo bulangalire,welihya Mwami lyo ndwirhwe lubanja n'abayahudi.<sup>8</sup>Bichi birhuma murha yemera oku Nnamahanga anafule abafire?<sup>9</sup>Nani niene,nabwine omu murhima gwani oku ngwasirwe oku lwisa izino lya yezu we Nazareti.<sup>10</sup>Byo najjire e Yerusalemu. Na hizire bemezi banji omu mpamikwa. Nahabagwa obwo buhashe n'abakulu b'abajinji, n'erhi bakaba twir'olubanja lwokufa, nanyemere. <sup>11</sup>Nakagibahana ngasi mang'omu masinagogi goshi; nana ka baseza okubalahire ebi ba yemire. Omu bukunizi bwani bulushir'enyanya zabo, nakabashimbulula chiru kuhik'omu chishagala chanamahanga.

<sup>12</sup>Ntyo kwo najaga e Damaski, okuluhusa n'obuhashe bw'abakulu babajinji. <sup>13</sup>Ahakalengerere waliha Nnahano, Nabon'omunjir'obulangashane bwazunguluka nabarhwali rhweshi bwarhumolekera kurheng'empingu, bwalilushir'izuba. <sup>14</sup>Rhweshi rhwa hirim'okwidaho, nayunva izu lya mbwir'omuluderho lwechi hebraniya, Sauli, sauli bichi birhumire oli wandibuza? biribizibu e mwawe oku shurh'emishugi n'amagulu. <sup>15</sup>Nashuza:Wendi nawirhu? Na nawirhu aderha: Nye Yesu oliwalibuza. <sup>16</sup>Chikwon'oyimuke,on,agwarhe oku magulu gawe;bulya nakubonekire l'yo nkujira mwambali wani na muhamirizi w'ebiwabwine n'ebi na chikuyereka. <sup>17</sup>Nakuchagwir'omukagarhi k'olubaga n'omukagarhi k'abapagani,emunda nakurhuma, ly'obafungul'amasu,obarhenz'omu<sup>18</sup> mwizizi,obalerh'omu bulangashane n'omubuhasha bya lyangombe obalerhe emwa Nnamahanga,Iyo bahabw'okuber'omwo nye,ababalir'ebiyaha n'okuyimikwa haguma n'abachesibwe.<sup>19</sup>Ntyo,Mwami Agripa,ntalahirag'ebinayeresirwe kurheng'empingu. <sup>20</sup>Okub'edamaski burhangiriza,n'eyerusalemu,n'Omuyudeya mwoshi,n'emw'abapani,nayigiriziz'oku chiyunjuza,bayemere Nnamahanga bakole n'emikolo yoku yerekana oku bagokwir'ebiyaha. <sup>21</sup>Okwo kwo kwa rhumir'abayahudi ba gwarh'erhi nd'omu ka nyamuzinda, banalonz'okumpeza.<sup>22</sup>Chikwon'oku lukogo lw'obulanzi bwa Nnamahanga,nchi lamire kuhik'ene,nchihanganyire oku bwir'abarho n'abakulu,buzir'okulek'okuderha eb'abalebi na Musa badesire by'anahike. <sup>23</sup>Okumany'ok'omuchiz'alibuka,n'oku,afuka murhanz'omubafire,ayishiyigiriza oku bantu n'olubaga lwoshi.<sup>24</sup>Erh'aba al'aderha nty'okuchihalira,Festo aderha n'izu liri:Oli musirhe,polo,wa yizire binji by'okusirahya.<sup>25</sup>Nta sigiba musire ,waliha,festo.polo ashuza,emyanzi ndesir'eri y'okuli erhali ya kuhalabuka .<sup>26</sup>Mwami amayire eby'o byoshi,na nkana mubwira byo n'obwalagale bulya ndangalire oku ntabyo nyibagire,bulya arhali omu kuchifulika bya gezire. <sup>27</sup>Koyemire abalebi,Mwami Agripa?Nmanyire ok'oyemire. <sup>28</sup>Na Agripa abwira polo:oli hofi onyemeze mbe mukristo.<sup>29</sup>Polo ashuza :Akaba buno erh'akaba nyuma osimise Nnamahanga arhali wene.Chi n'abali bayunva ene,muyishi ba nk'oku ndi ch'arhabe nkezi mpamikwa.<sup>30</sup>Mwami,omurhegesi,Bernis n'abali tamire haguma naye bayimuka,<sup>31</sup>na,omu kuchiyegula,baka bwirana bone na bone:Oyu muntu ntabyo ajijire bya rhuma afa erh'ashwekwe.<sup>32</sup>Lero Agripa abwira Festo:oyu muntu akwanine alikwe,nk'arhali hamagirwe na Kaisari.

## 27

<sup>1</sup>Erhi bayunvikana erhi, rhugendag' italiya ,ba hana polo na bashwekwa baguma baguma emw'omurhegesi Ogisite,wakagi hamagalwa jilusi.<sup>2</sup>Rhwana shonera omu bwarho bwe daramiti,bwali yerekire oku chikwi che Aziya,rhwanagenda haguma na Aristarko we Makedoniya omu Tesalonike.<sup>3</sup>olusiku lwali shimbire ,rwanaja e sidonena yuliyo akalanga polo bwinja akamuyemerera okuja emwa bira bage lyo apata amatunzo gabo.<sup>4</sup>Erhi rhuhenga eyo,rwanahanda okw'iju lye kipro,bulya impusi yakagi rhenga emunda rhwali yerekire .<sup>5</sup>Erhi rhuba rwana yichira enyanja hofi n'e silisiya n'e pamufiliya,rhwanahika e mira omu cihugo c'e likiya. <sup>6</sup>Naho oyo murhegesi erhi anabona obwarho bwe Alegizandriya bwali yerekire e italiya rhwana shonera mwo.<sup>7</sup>Insiku inyinji rwamalire omu nyanja bulya rhwajaga genda hityahitya na rwanahika bwinja buzira bizibu e kinide ,Elya munda impusi erhali rhuemerire okuhika.Rwanagera eburhambi ly'iju lye krete ,Eburhambi lya e' Salimone.<sup>8</sup>Rhwana yichira okubizibu,Na rwanahika ahantu baka hamagala mpu biiyichiriro binja, hofi n'olugo gwe laseya.<sup>9</sup>kasanzi kanji kanagera,na'olugenzi lwanaba ludarhi ,buly'amango go ku chishalisa gali gamagera.<sup>10</sup> Cho chirhumire Polo arhengi bwir'ababo,aderha: Erhi balume imbwine oku olugenzi lurhabe buzira kusherera na buzira bizibu,arhali kushimbana n'obwinji na kushimbana n'obwarho na kandi mpu kushimbana n'abantu. <sup>11</sup>Omukulu wa basirika ayunva amahano gomukulu wo bwarho ahali hokushimba ebinwa bya Polo.<sup>12</sup>Na buly'echikwi chirhali chinja okuberwa h'omu mpondo ,abali banji bana yemera okuhenga ho lyo balola erhi bahik'e Foinike ,chikwiche Krete chiyerekire Ekulyo kw 'omuntu oli walol' ebuzukiro bw'izuba,n'ekumoshu kw' oli walola ebuzukiro bw' izuba,banabera yo akasanzi koshi k'empondo. <sup>13</sup>N'empus' insugunu y'ekulyo yalikal'eliya husa ,bamanya mpw'anKaba kulya balaliraga kukola kwaba .Basikul'obwarho bana chitunda hofi n'e Krete.<sup>14</sup>Erhi kugera kasanzi ka sungunu empusi ndarhi yaisha,bakagi yi hamagala :mpu bushoshokero-Bumoshu yamanuka okw'iju. <sup>15</sup>Obwarho bwanahakwa buzira kulwisa empusi , rwanahakwa oku chikwi. <sup>16</sup>Rhwana gera e kumoshu kw'iju lisungunu bakagi hamagala kauda,erhi rhwa libusire bwenene kula murhanka bona.<sup>17</sup>Erhi empusi eba yamaga tundira oku burhambi,rhwalonza emigozi yoku gashwekera oku burhambi mpu erhurhabale omu bwoba bwokuderha mpu rhurhagi chikweba omu muchanga rhwakul' akale rhwaleka empusi yarhu heka.<sup>18</sup>Omu kuba rhwali rhwama rhindibuka bwenene n'empusi erhi bucha rhwaheba emishoko omu nyanja.<sup>19</sup>Erhi bucha omulusiku lwakasharhu,bone baka kabulira ebikabera omu mashuwa.<sup>20</sup>Izuba n'entode birhabonekanaga insiku zirhali nyi,n'empusi yali nyinji kuhika rhwa hebula mpu rhurha chilangaliri okuchira.<sup>21</sup>Rhwali nsiku nyinji rhurhalya.lero polo,ayimanga omukarhi kabo ababwira:mpu mwebirhu ,muka chinyunvaye rhuwere e krete.rhurhanka sherezize ebi byoshi ntya.<sup>22</sup>Lero buno nmbabwizire oku muchihe emisi,bulya ntaye mulimwe wafa chi bwarho bwone bwa lohoma.<sup>23</sup>Obudufu bwene Malaika wa Nnamahanga nshiga ana njire ho. <sup>24</sup>Amana mbwira:mpu Polo orhayobohe bishinganin'ene oyimange emalanga ga Sezari,alaga.Nnamahanga anakuhire obuzine bwabamuli mweshi omu bwarho.<sup>25</sup>Chochirhumire,mwe birhu muhirage omurhima omunda bulya ngwerhe obwo bulangalire emwa Nnamahanga oku byaba nk'okw'anamubwizire.<sup>26</sup>Chikwoki rhwahimwa okw'iju liguma.<sup>27</sup>Obudufu bwa kali kumi na kani,bwa hika erhi akalaba karhu heka eyi neyi omunyanja ye mediteranayo omukarhi k'obudufu abakozi b'omu bwarho bamanya mpu rhwana hika hofi n'echihugo chiguma. <sup>28</sup>Bakweba olugero omumishi bugana hali ha metere makumi gabirhi bayegera ahambere bashubi kweba buhyahya babugana hali ha metere ikumi nazirhanu.<sup>29</sup>Bayoboh' obwarho rhwali mwo mpu bwanka sarhala omu mabuye,bakweba rhuhamiko rhuni enyuma batamala baka lindiriraga oku bwacha.<sup>30</sup>Chikwoki,abakozi b'omu bwarho balonza mpu bayake

mwo bayandagaliza mw'obwarho butya mpu bu gendi barhabala buzinda bakweb'orhuhamiko omu nyanja.<sup>31</sup>Polo abwira omulanzi n'omusirika,nkab'aba bantu barhabezire omu bwarho murhanka chungulwa.<sup>32</sup>Lero abasirika batwa emigozi yo bwarho butya bana ileka ya rhoga.<sup>33</sup>Embere buche,polo ahuna ngasi muntu mpw'alye ebilyo aderhampu; ene nsiku ikumi na zibirhi ezi muli mwa lindirira buzira kulya,<sup>34</sup>mba hamagire lero miishe murhole eby'okulya,buly'okwo kuli kwo kushinganine enyana ly'obwemere bwinyu,nantaye omu mwe wa heza oluviri lw'okw'irhwe.<sup>35</sup>Erh'aba amaderha ntyo,arhola omugati,erhyaba ama yusa oku vuga omunkwa emwa Nnamahanga embere z'abantu boshi agu bega anarhondera alya.<sup>36</sup>Boshi bagwarha emisi barhondera balya haguma.<sup>37</sup>rhwali rhweshi haguma bantu magana gabirhi na makumi gali nda ga bantu onu bwarho.<sup>38</sup>Erhi baba bamalya nk'oku bina hashikine bayanguhya obwarho omukukweba engano omu nyanja<sup>39</sup>Erhi bucha,barhamanyaga chihugo chihi bajire mwo,chi erhi baba bama bona iju abakozi b'omu bwarho baderha mpu batund' obwarho baje yo,nkaba byahashikana.<sup>40</sup>bashwekula orhuhamiko bagalekera omu nyanja,bashwekula n'emigozi ya mashuwa lyo gayimanga bayehula nihema emalunga mpulyo empusi ebaheke banaji imangira oku chikwi.<sup>41</sup>Chi kwone basikulira echirimbi rimbi ch'omu changa n'obwarho bwana lohoma ,n'olunda lwembere lwalohoma lwoshi,kuhika barhankacho chi ndundaganire ch'olunda lwenyuma lwa bereka lwoshi enyanya lya kalaba kanji kali dwirhe kagera.<sup>42</sup>Abasirika barhondera baniga omu bashwekwa mpulyo harhakiba owatoroka omukuyoga.<sup>43</sup>Chikwoki omulanzi,wali lonzize achize polo,abalahirira mpu barhajire ntyo nk'oku balikola bamalalira,arhegeka mpw'aba manyire yoga babe barhanzi bachikwebe omunyanja baje ebulambo.<sup>44</sup>Abwira n'abandi mpu baje bagwarhiriza oku mpaho ery'oku bibererekeza by'obwarho kuhika balinda bahika ebulambo banali mutaraga.

## 28

<sup>1</sup>Erhi rhuba rhwama chira rhwamanya okw'ely'iju lyolihamagalwa Malta.<sup>2</sup>abantu beyo munda barhu yankirira bwinja bwenene,barhuhek'oku muliro balitwanyire buly'enkuba yakagi nya n'emboho yali bwenene.<sup>3</sup>Polo arhola entumbi yenshali aziheba oku chiko,chikwone enjoka omuku yunva idurhu ya rhulubuka mwo ya mwizongeza okukuboko.<sup>4</sup>Erhy'abantu beyo babona enjoka emw'izongize oku kuboko babwirana bone na bone:mpu okuli oyu muntu ali mwisi wabantu chirunkaba ana fumire omunyanja obushinganyanya bwa Nnamahanga burhamuzigiri mpu alame.<sup>5</sup>Polo akweba olya mujoka omumuliro buzira kulumwa.<sup>6</sup>Balya bantu bakagi linda oku babona ahema erhi ahirime anafe dubaduba,ch'erhi batamala kasanzi karhali kanyi babona ntakwo abire bahindula entanya zabo baderha mpu ali muzimu.<sup>7</sup>Hofi naho hal'obwarho bw'omurhambo wely'iju wali hamagirwe Pubiliyo,arhu yankirira bwinja ana rhuhandisa aha mwage nsiku zisharhu.<sup>8</sup>Erhi ishe wa pubiliyo agweshire,ali gwerhwe n'ishushira n'omukunguru gumu gwerhe.polo ashegera hofi naye erhy'amu heba kwo kuboko amuhunira ana fuma.<sup>9</sup>Erhi babona ntyo abandi balwala bokw'iju bayisha nabo bana fuma.<sup>10</sup>Aho barhu kenga bwenene nerhi rhukola rhwa genda barhuha ngasi kantu rhwanali chifinjire.<sup>11</sup>Erhi kugera myezi isharhu rhwaja omu bwarho bw'okuj'e Alegizandriya bwali hamagirwe bazimu b'omu mahasha empondo yoshi ya hwire erhi okw'iju gaba.<sup>12</sup>Erhi rhuhika omu chishagala ch'e sirakusi rhwabero yo nsiku zisharhu.<sup>13</sup>Erhi rhurheg'eyo rhwaja rhwagera oku burhambi bw'enyanya rhwahika e Regiyo,erhi bucha empusi y'ekulyo yarhondera ya husa n'okulwe nsiku zibirhi rhwa hika e puteyoli.<sup>14</sup>Rhwashimana yo bene wirhu barhuhuna mpu rhubere rhweshi iposo liguma.Intya kwo rhwanajire mwo e roma.<sup>15</sup>Abaroma bali manyire oku rhwayisha bagendi rhulingirira omu chambu ch'e Apiyo n'omu nyumpa zisharhu z'ebigolo.Na bene wirhu bakagi yunva baderha enyana zirhu erhi polo ababona akuza Namahanga omunkwa ana sez' omurhima.<sup>16</sup>Erhi rhuba rhwamahik'e Roma,bahuna Polo mpu abere hage hage boshi n'omulanzi wage.<sup>17</sup>Enyuma lya nsiku zisharhu,polo alalika abakulu b'abayahudi n'erhi baba bamashimanana haguma,aba bwira aka kanwa:Bene wirhu,chir'akaba ntako najijire olubaga nanta bubi najirir'obuko bwa bashakuluza b'irhu,nahebirwe omu mpamikwa e yerusalemu n'oku hanwa omu maboko g'abaroma.<sup>18</sup>Ahanyuma ly'oku ndosa balonz'okundika bulya nta bubi bwoshi bwanka rhumire na nigwa.<sup>19</sup>Chiwone abayahudi balahira mpu nigwe byahuna mp'olubanja lwani lujitwirwa emwa mwami Kayisari,<sup>20</sup>Byo byarhumaga nalonza oku mbabone na mba bwir'ebyo.bulya nkaba ndimw'obu bunjogoro ali olya ab' izraeli balangalire erhi y'orhuma.<sup>21</sup>Bamushuza mpu:rhurha bonaga amaruba kurhenga e yudeya enyanya zawe, erhi rhurha bonaga muntu yeshi yeshi orhumirwe mpw'aderh'ebibi enyana zawe.<sup>22</sup>Chirhulonzize rhumanye bich'oli warhanya,bulya rhumanyire oku ngasi hantu hanakab'ab'okulahira.<sup>23</sup>Bamuha lusiku luguma,nabandi bantu banji baka mubugana aha alihanzire,polo aka babwira ogw'obwami bwa Nnamahanga.N'oku han'obudima n'omukulonza amarhegeko ga Musa na balebi,mp'abayemeze enyanya lyebiyerekire Yesu.Ezo nshambalo zarhondera sezi sezi kuhika bijingo.<sup>24</sup>Baguma bana yemera kugerera ebyakagi derha chikwone abadni barha yemeraga.<sup>25</sup>Kuba bajaga bachihogola omu ye,polo ayushula akakanwa kone:mpu kwali shinganine amango muka mweru aderha omu bashakuluza winyu kugerera omulebi Isaya omukuderha mpu.<sup>26</sup>Ja emw'olwo lubaga obabwire mpu:mwayishi yunva na marhwiri ginyu chi murhaka manya bichi mwayishi bona na masu ginyu chimurhaka bona.<sup>27</sup>Bulya emirhima y'olwo lubaga ya husire; bana funisire n'amarhwiri gabo,bafunisire n'amasu gabo,oku bwoba mpu barha bone n'amasu gabo,barhayunve n'arhwiri gabo barhana biyunve omu mirhima yabo,mpu barhaki hindukira olunda ndi mpu mbafumye.<sup>28</sup>Mumanyage lero oku emyanzi ya Nnamahanga ya desirwe emunda abana byaha bali.banayishi iyunva.<sup>29</sup>Erhi ayusa aderha ntyo,abayahudi bachi gendera,barhondera bajisanya kadali bone na bone<sup>30</sup>Polo alama myaka ibirhi yoshi omunyumpa ali hanzire mwo,akagi yunvirheza ngasi muntu wakagi yishi mubona.<sup>31</sup>Abera ali ayigiriza ogw'obwami bwa Nnamahanga n'oku yigiriza ebiyerekire Nawirhu,yesu kristu buzira choba n'obwalagale bwoshi.